



# NASZA

# Trójmieś

Informator  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 12 (149)

ROK XIII

GRUDZIEŃ 2005 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 1000 egz.

cena 1,50 z VAT

*„Dodnieś rękę, Boże Dziecię!  
Błogosław ojezyznę miłą.  
W dobrych radach, w dobrym bycie  
wspieraj jej siłę swą siłą.  
Franciszek Karpiński*

*Zdrowych, spokojnych, spędzonych w gronie  
rodzinnym Świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęścia, pomyślności i wielu sukcesów  
w Nowym, 2006 Roku  
życzą wszystkim mieszkańcom gminy Istebna  
Wójt Gminy, Rada Gminy  
i Zespół Redakcyjny*

## LAUR SREBRNEJ CIESZYNIANKI 2005 DLA PAWŁA GORZOŁKI

11 listopada w Święto Niepodległości w Teatrze im Adama Mickiewicza w Cieszynie podczas uroczystej sesji rad miast i gmin Powiatu Cieszyńskiego po raz kolejny wręczono złote i srebrne Cieszynianki. W bieżącym roku Laur Srebrnej Cieszynianki dla naszej gminy uchwałą Rady Gminy Istebna otrzymał Paweł Gorzołka z Jaworzynki.



### UZASADNIENIE:

Pan Paweł Gorzołka od najmłodszych lat wykazywał talent i zamiłowanie do biegów zarówno na nartach jak i biegów przełajowych. W Szkole Podstawowej w Jaworzynce-Zapasiakach uczestniczył w organizowanych zawodach zdobywając liczne wyróżnienia. Za namową ówczesnego trenera Ludowego Zespołu Sportowego „Złoty Grón” z Istebnej Emila Gazura zaczął biegać na nar-

(c.d. na str. 2)



*Współcześni połaźnicy odwiedzają z pałaźniczkami  
tylko swoich najbliższych krewnych i sąsiadów.*

## SZANSA NA PIENIĄDZE Z NORWEGII

„Budowa kompleksu sportowo - rekreacyjnego dla dzieci i młodzieży w gminie Istebna - etap 1” to nowy projekt opracowany z myślą o lokalnej społeczności gminy Istebna, ubiegający się o dofinansowanie ze środków Mechanizmu Finansowego EOG i Norweskiego Mechanizmu Finansowego. Projekt przygotowany przez Urząd Gminy w Istebnej po wielotygodniowych przygotowaniach i konsultacjach ostateczny kształt uzyskał w listopadzie br. i dnia 29.11.2005 r. licząca kilkaset stron dokumentacja aplikacyjna złożona została pod numerem 43/05 w Biurze do Spraw Zagranicznych Programów Pomocy w Ochronie Zdrowia (Instytucji Wspomagającej dla Ministerstwa Zdrowia) w Warszawie.

W ramach priorytetu piątego „Opieka zdrowotna i opieka nad dzieckiem” kwalifikujące się projekty dotyczyć mogą zadań mających na celu tworzenia ogólnodostępnych stref rekreacji dziecięcej, np.: realizacji pozalekcyjnych zajęć sportowo-rekreacyjnych i tworzenia ogólnodostępnych obiektów sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży. Taki też wymagany zakres posiada projekt Gminy Istebna, którego celem głównym jest zapewnienie prawidłowego rozwoju fizycznego mieszkańców gminy - zwłaszcza dzieci i młodzieży - na drodze zapewnienia im odpowiednich obiektów oraz organizacji szeroko rozumianych pozalekcyjnych zajęć rekreacyjno - sportowych.

Planowany budżet projektu o łącznej wartości 3.827.882 PLN brutto to uzyskanie maksymalnego 85% dofinansowania w kwocie 3.253.699 PLN brutto na część inwestycyjną (nie więcej niż 70% wartości projektu) oraz część nie inwestycyjną dotyczącą realizacji programu promocji i profilaktyki zdrowia wśród dzieci i młodzieży gminnych szkół i Gimnazjum. Istotą części inwestycyjnej projektu jest budo-



## LAUR SREBRNEJ CIESZYNIANKI 2005 DLA PAWŁA GORZOŁKI

(c.d. ze str. 1)

tach w barwach tego klubu od 1956 roku. W 1965 roku został zawodnikiem w nowopowstałym Ludowym Klubie Sportowym „Wisła Istebna”, który powstał z fuzji klubów LKS Istebna i LKS Wisła. Wyniki, jakie osiągał doprowadziły go do kadry narodowej biegaczy (lata 1965 - 1972). W 1970 roku wziął udział w Mistrzostwach Świata w Czechosłowacji. Uczestniczył również w Mistrzostwach Polski zajmując: 2 razy I miejsce w biegu na 50 km, 2 razy I miejsce w sztafecie drużynowej, II miejsce w biegu na 30 km, II miejsce w sztafecie biathlonowej, 2 razy III miejsce w biegu na 50 km, III miejsce w biegu na 30 km, 2 razy III miejsce w biegu sztafetowym. Zdobył również wiele innych znaczących zwycięstw i wyróżnień. W klubie trenował 22 lata - do 1978 roku.

Ze względu na wiek - 38 lat - w 1980 roku został trenerem w swoim macierzystym klubie. W tym czasie osiągnął ze swoimi zawodnikami m.in.: wicemistrzostwo Polski w biegu sztafetowym, wicemistrzostwo w biegu narciarskim o „Puchar Karkonoszy” i wiele innych.

Od 1980 roku podjął również pracę pedagogiczną, jako nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej w Jaworzynie-Zapasiakach. Uzyskał z wychowankami m.in.: Mistrzostwa Polski Młodzików, Mistrzostwa Śląska „Beskidzkie Nadzieje”. Pan Gorzołka wychował przez 15 lat pracy jako trener w klubie i nauczyciel co najmniej dwa pokolenia młodych sportowców.

1992 rok przerwał pracę trenerską Pana Gorzołki, gdyż uległ on ciężkiemu wypadkowi. Został zmiądzony przez koła traktora z załadowaną drewnem naczepą. Ten tragiczny incydent zaważył na dalszym losie naszego sportowca. Ogromny hart ducha i wrodzona tężyzna fizyczna pomogły mu jednak stanąć na nogi po roku ciężkiej rehabilitacji.

Fenomen Pawła Gorzołki dotyczy jednakże ostatnich 12 lat.

## SZANSA NA PIENIĄDZE Z NORWEGII

(c.d. ze str. 1)

wa ogólnodostępnej strefy sportu i rekreacji dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjum (nie wyłączając dorosłych) obok budynku Gimnazjum w Istebnej, w skład której wchodzi 4 wielofunkcyjne boiska o zróżnicowanych nawierzchniach syntetycznych. Boisko z trawy syntetycznej przeznaczone jest do gry w piłkę nożną. Boisko o nawierzchni poliuretanowej do gry w koszykówkę i siatkówkę. W ten sam rodzaj nawierzchni wyposażona będzie bieżnia lekkoatletyczna o długości startowej 60 m. Boisko z piasku będzie przeznaczone do gry w siatkówkę plażową latem, natomiast zimą będzie wykorzystywane jako lodowisko rekreacyjne dla dzieci. Obiekty połączone zostaną układem chodników i schodów. Wybudowane zostaną trybuny dla widzów o powierzchni 316 m<sup>2</sup>, niezbędna infrastruktura komunikacyjna w obrębie obiektu (chodniki dla pieszych, droga, parking), ogrodzenie i oświetlenie terenu, instalacje wody, kanalizacji deszczowej i drenaży boisk. To początkowy etap inwestycji, gdyż w przyszłości planowana jest budowa sztucznej ścianki wspinaczkowej, toru narciarskiego i narciarstwa biegowego, skoczni w dal, rzutni kulą i innych urządzeń sportowo-rekreacyjnych.

Po zakończeniu części budowlanej projektu wnioskodawca - Gmina Istebna - zakłada realizację różnorodnych działań w ramach programu promocji i profilaktyki zdrowego trybu życia wśród dzieci i młodzieży w latach 2007-2011. Działania te dotyczyć będą m.in.:

Od 1993 roku do dnia dzisiejszego czynnie uczestniczy w każdej imprezie sportowej, zarówno zimowej jak i letniej. Dla własnej pasji, i jak sam mówi „...dla jego drugiej miłości, którą są biegi”, rozpoczął dalsze zmagania sportowe. Wymienić należy te najważniejsze osiągnięcia: uczestniczył 8 razy w Mistrzostwach Polski w biegach narciarskich uzyskując 2 razy II miejsce w swojej grupie wiekowej, a ogólnie ok. 90 razy I miejsce w różnego rodzaju zimowych zawodach w Bieszczadach, Zakopanem, Zwardoniu, Kubalonce, Jakuszycach itp.

Poza sezonem zimowym wziął udział 6 razy w Mistrzostwach Polski w biegach górskich uzyskując 2 razy II miejsce i raz III miejsce, a ok. 70 razy zajął I miejsce w pozostałych biegach górskich i ulicznych (w Cieszynie, Ustroniu, Pogórze, Bielsku, Wadowicach, Jeleśni, Mszanie Dolnej itp.)

Około 160 razy stawał na podium zajmując I miejsce, a wiele razy II i III miejsce. Startował 4 razy w Mistrzostwach Świata w biegach górskich: w Czechach - zajmując 6 miejsce, Austrii - 9 miejsce, Polsce - 18 miejsce, Włoszech - 21 miejsce. W biegach „O Istebniański Bruclik” w Istebnej stawał wiele razy na najwyższym podium. Bieganiem na nartach „zaraził” swoich synów, którzy razem z ojcem startują w biegach górskich.

Te imponujące wyniki mówią same za siebie. W wieku 63 lat Pan Paweł Gorzołka z Jaworzynki jest przykładem godnym do naśladowania, promotorem zdrowego i sportowego stylu życia, jest ambasadorem naszej Gminy w kraju i poza jego granicami. To człowiek wielkiego talentu, który zasługuje na wyróżnienie, m.in. „Laurem Srebrnej Cieszyńianki”.

Najważniejsze odznaczenia i wyróżnienia:

1. Brązowy Krzyż Zasługi (srebrny i brązowy medal)
2. Zasłużony Działacz Kultury Fizycznej
3. Medal 35-lecia Ludowego Zespołu Sportowego
4. Zasłużony Sportowiec Ludowego Zespołu Sportowego
5. Zasłużony Działacz Ludowego Zespołu Sportowego

Sporządziła:

Elżbieta Legierska - Niewiadomska

organizacji dziecięcych zawodów sportowo-rekreacyjnych, obozów sportowych dla uczniów klas sportowych, pozalekcyjnych zajęć sportowo-rekreacyjnych, imprez inauguracyjnych i zamykających projekt, gimnastyki korekcyjnej, zajęć SKS-u, imprez integracyjnych dla osób niepełnosprawnych, szkoleń kadry trenerów i wychowawców, zakupu przenośnego sprzętu sportowo-rekreacyjnego i innych.

W wymienionym priorytecie złożono w pierwszym naborze konkursu łącznie z całego kraju 371 wniosków ubiegających się o dofinansowanie ze środków o wysokości 16,8 mln EUR. Wielomiesięczny proces naboru i wyboru wniosków jest wieloetapowy i składa się z następujących faz: ogłoszenia naboru, składania i oceny wniosków, wyboru projektów kwalifikowanych, przekazania rekomendowanych wniosków aplikacyjnych do Biura Mechanizmów Finansowych w Brukseli, oceny i wyboru projektów po stronie państwa-darczyńcy, w tym wypadku Norwegii. Proces ten trwać będzie około 8 miesięcy i kończyć się podpisaniem umów finansowych, które stanowią podstawę do rozpoczęcia realizacji projektu. Propozycje projektów będą ponadto sprawdzane przez Komisję Europejską w celu zapewnienia ich zgodności z obowiązującymi programami Unii Europejskiej. Ostateczną decyzję o przyznaniu środków na współfinansowanie wybranych w drodze konkursu projektów podejmie Norweskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych. Projekt w opisanym we wniosku kształcie realizowany będzie wyłącznie w przypadku pozytywnego przejścia przez wszystkie etapy oceny formalnej i merytorycznej i nie wcześniej niż po zawarciu umowy o dofinansowanie.

Opracował: Wiesław Legierski - UG Istebna

**WÓJT GMINY INFORMUJE****WÓJT GMINY INFORMUJE**

● **Urząd Gminy informuje, że są do odbioru paszporty koni, opisane podczas spędu zorganizowanego w dniu 24 listopada 2005 roku.** W Istebnej - Urząd Gminy pok. 208, w Jaworzynce - Biuro Sołtysa - wtorki od 8.00-11.00, w Koniakowie - Biuro Sołtysa - codziennie w godzinach urzędowych.

● **Nawiązując do informacji z poprzednich wydań naszej gazety przypominam o obowiązku trzymania psów na łańcuchu.**



Problem ten jest szczególnie ważny zimą, gdy poruszają się tymi samymi „chodniczkami”, którymi nasze dzieci idą do szkoły. Interwencje w tej sprawie zgłaszają do Urzędu Gminy rodzice dzieci i inne osoby dorosłe, które boją się psów i proszą o pomoc w rozwiązaniu tego problemu.

● **Przypomina się, że 15 listopada br. minął termin płatności podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego oraz za wywóz nieczystości.**

\* \* \*

**Wójt Gminy Istebna  
43-470 Istebna 1000 tel. 033 - 8556500  
uprzejmie informuje, że w wyniku  
rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego  
na:**

**Budowę oświetlenia ulicznego dróg  
wewnętrznych Osiedla Sanatoryjnego  
Istebna Kubalonka**

Wspólny słownik zamówień CPV  
Główny przedmiot - 45000000-7 roboty budowlane  
Dodatkowy przedmiot - 45311000-0 - roboty w zakresie przewodów elektrycznych oraz opraw elektrycznych.

Komisja przetargowa wybrała ofertę firmy:

**PHU „COMPLEXUS”**

**ul. Bocheńskiego 74**

**40-859 Katowice**

Wartość robót całego zadania netto - 80.442.10 zł.

Wartość robót całego zadania brutto - 98.139.36 zł.

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

**Wójt Gminy Istebna  
43-470 Istebna 1000 tel. 033 - 8556500  
uprzejmie informuje, że w wyniku  
rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego  
na:**

**Budowa oświetlenia ulicznego drogi wojewódzkiej  
Nr 941 Istebna Andziołówka - Istebna Dzielec  
we wsi Istebna.**

Kody robót według słownika PCV  
Główny przedmiot 45000000 - 7 - roboty budowlane  
Dodatkowy przedmiot 45311000-0 - roboty w zakresie przewodów elektrycznych oraz opraw elektrycznych

Komisja przetargowa wybrała ofertę firmy:

**„EL-TEL” Juroszek**

**Tadeusz Juroszek**

**43-476 Jaworzynka 542**

Cena brutto wybranej oferty - 168.017,17 zł.

Termin wykonania - do 30 czerwca 2006 r.

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

**Wójt Gminy Istebna  
43-470 Istebna 1000 tel. 033 - 8556500  
uprzejmie informuje, że w wyniku rozstrzygnięcia przetargu  
nieograniczonego na:**

**Utrzymanie dróg na terenie gminy Istebna  
w sezonie zimowym 2005/2006  
z wyszczególnieniem następujących zadań:**

**Zadanie 1.**

Droga Istebna Zaolzie (od tartaku po SP nr 2 na Zaolziu przez Pasięki do SP Nr 2 w Rastocze),

**Zadanie 2.**

Istebna Tartak - Istebna Bystre,

Istebna Wilcze (do Kowola),

Istebna Tokarzonka (od Tartaku do Mostu pod Tokarzonką),

- Droga dojazdowa do Gimnazjum.

**Zadanie 3.**

Droga Jaworzynka Centrum - Jaworzynka Zapasieki (Po Szkołę),

- Droga Jaworzynka Czadeczka - Krężelka (do wjazdu do Lasu),

Plac przy OSP Jaworzynka Centrum.

**Zadanie 4.**

Droga Koniaków Legiery - Kosarzyska

Plac przy OSP Koniaków Centrum i Koniaków Kosarzyska.

Komisja przetargowa w dniu 14 listopada 2005 r. wybrała ofertę firm:

Wspólny słownik zamówień CPV - 90.212000-6 (Usługi odśnieżania)

**Dla zadania 1**

„TECHNIPLAST” Kukuczka - 43-474 Koniaków 849

**Dla zadania 2**

Spółdzielnia Usług i Produkcji - 43-474 Koniaków 777

**Dla zadania 3**

Stolarstwo Artur Szmek - 43-476 Jaworzynka 560

**Dla zadania 4**

Usługi Leśne - Jan Fiedor - 43-474 Koniaków 477

*Wójt Gminy Istebna  
Danuta Rabin*

**UWAGA ROLNICY!**

Przypominam o obowiązku zawarcia obowiązkowego ubezpieczenia OC rolników i budynków rolniczych. Podmiotami zobowiązanymi do zawarcia umów ubezpieczeń obowiązkowych w rolnictwie są rolnicy, czyli osoby fizyczne, w których posiadaniu lub współposiadaniu znajduje się gospodarstwo rolne. Rolnik, który spełni obowiązki zawarcia umowy ubezpieczenia, zgodnie z ogólnymi warunkami tego ubezpieczenia określonymi w ustawie z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych UFG i PBUK (Dz. U. Nr 124 poz. 1152) jest obowiązany wnieść opłatę, której wysokość wynosi:

- w ubezpieczeniu OC rolników, równowartość w złotych 30 euro,

- w ubezpieczeniu budynków rolniczych - równowartość w złotych 100 euro.

Wnieсение opłaty nie powoduje udzielenia rolnikowi ochrony ubezpieczeniowej i nie zwalnia go z obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia.

Spełnienie obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia zgodnie z rozdziałem 6 powołanej wyżej ustawy podlega kontroli Wójta Gminy.

*Inspektor UG, B. Kubalok-Gwarek*

## WÓJT GMINY INFORMUJE

### APEL DO KIEROWCÓW

Apeluje się do wszystkich kierowców o nie parkowanie na chodnikach przy drogach wojewódzkich i powiatowych w naszej gminie, szczególnie dotyczy to chodnika wzdłuż drogi wojewódzkiej Koniaków–Dachtony oraz powiatowej przez Dziedzinę w Istebnej. Prosi się również wszystkich mieszkańców posesji położonych przy drodze powiatowej przez Dziedzinę w Istebnej o usuwanie (we własnym zakresie i możliwie szybko) śniegu spadającego na w/w drogę z dachów tych domów.

Śnieg spadający z dachów i zalegający na drodze powoduje bardzo duże utrudnienia w ruchu i może doprowadzić do wypadków drogowych. Prosimy o poważne potraktowanie sprawy.



Komitet Organizacyjny Międzynarodowego Biegu Narciarskiego „O Istebniański Bruclik” informuje, że kolejna edycja zawodów odbędzie się w niedzielę 5 lutego 2005 roku od godziny 9.00 na trasach biegowych w Istebnej–Kubalonce. Szczegóły dotyczące biegu podamy w następnym numerze Naszej Trójmieści.

Za Komitet Organizacyjny Janusz Waszut

## UWAGA WŁAŚCICIELE WYCIĄGÓW NARCIARSKICH

W związku ze zbliżającym się sezonem narciarskim przypominamy właścicielom wyciągów że zgodnie z art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 18 stycznia 1996 o kulturze fizycznej (Dz. U. z 2001 r. Nr 81 poz. 889 ze zmianami) oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia maja 1997 w sprawie określenia warunków bezpieczeństwa osób przebywających w górach, pływających i uprawiających sporty wodne (Dz. U. Nr 57, poz. 358) corocznie spoczywa na nich obowiązek uzyskania zezwolenia na eksploatację wyciągów narciarskich na sezon zimowy.

Zezwolenia wydaje Urząd Gminy na podstawie złożonych dokumentów, tj. podania do Wójta Gminy, odbioru tras narciarskich przez GOPR, zaświadczenia o badaniu technicznym dźwignicy, ubezpieczenia wyciągu narciarskiego oraz pisemnego oświadczenia osoby odpowiedzialnej za udzielanie pierwszej pomocy na wyciągu.

J. Waszut

**W dniu 25 stycznia 2006 r. o godz. 16. 30 w budynku Urzędu Gminy pok. 100 odbędzie się zebranie założycielskie Stowarzyszenia Kulturalno-Trzeźwosiowego w Istebnej. Chętnych zapraszamy do wzięcia udziału w tym spotkaniu.**

## JAK ŚWIĘTOWALIŚMY DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI

11 listopada 2005 r. w Istebnej świętowano uroczystość odzyskania niepodległości. Kombatanci, władze gminy Istebna, radni, przedstawiciele szkół, służby mundurowe, strażacy oraz mieszkańcy gminy Istebna zebrani na obchodach złożyli kwiaty oraz zapalili znicze w miejscach pamięci narodowej. O godz. 10. 00 w Kościele pw. Dobrego Pasterza w Istebnej odprawiona została Msza święta w intencji ojczyzny i wszystkich pomordowanych mieszkańców Istebnej, Jaworzynki oraz Koniakowa.



## GMINNE CENTRUM INFORMACJI

**SIEDZIBA:** budynek Gminnego Ośrodka Kultury / obok kościoła / - sala nr 4, pierwsze piętro

Gminne Centrum Informacji w Istebnej informuje, że posiada ulotki dla osób poszukujących pracy. Ulotki te zakupiono ze środków grantu na rozwój Gminnych Centrów Informacji w ramach Programu Aktywizacji Zawodowej Absolwentów „Pierwsza Praca”. Zawierają one podstawowe informacje z zakresu:

- „Jak pisać życiorys?”,
- „Jak pisać własną ofertę pracy?”,
- „Rozmowa z pracodawcą”.

Ulotki są bezpłatne i można je nabyć w siedzibie Centrum w Istebnej.

Centrum otrzymało także kolejny numer „Biuletynu Informacyjnego” Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach. Spośród wielu materiałów szczególnie interesujący jest artykuł „Polak w Niemczech” - przewodnik po niemieckim rynku pracy oraz obowiązujących tam przepisach i procedurach, z którego można się dowiedzieć m.in. gdzie szukać pracy (strony internetowe); jakich formalności należy dopełnić, aby legalnie pracować w Niemczech; gdzie można dochodzić swoich praw oraz o kosztach utrzymania i dostępie do świadczeń.

Obszernie omówione są też zasady podejmowania samodzielnej działalności gospodarczej w Niemczech (dokumenty, zezwolenia, środki finansowe itp.).

Wydawnictwo omawia także sytuację na regionalnym rynku pracy (województwo śląskie) wg stanu na koniec września 2005r.

Biuletyn jest do wglądu w siedzibie Centrum.

J. Kohut

## NOWY WICESTAROSTA

**Podczas sesji Rady Powiatu Cieszyńskiego, która odbyła się 24 października 2005 r. wicestarostą wybrany został Janusz Król.**

Dotąd pełnił funkcję wiceprzewodniczącego rady. Za wyborem głosowało 16 radnych, przeciw było 11, nikt nie wstrzymał się od głosu. Ponieważ poprzedni wicestarosta Tadeusz Kopeć został postem RP radni podjęli uchwały w sprawie wygaśnięcia jego mandatu oraz przyjęcia rezygnacji ze stanowiska wicestarosty. W Radzie Powiatu Tadeusza Kopcia zastąpi Ryszard Macura z Cieszyna.

Wicestarosta Janusz Król będzie przyjmował strony w środy od godz. 13.00.



**Rada Gminy uchwaliła****INFORMACJE Z SESJI**

**W dniu 12 listopada 2005 r. odbyła się XXXIII sesja Rady Gminy Istebna.**

Obradom przewodniczył Przewodniczący Rady Józef Michałek.

Na sesji podjęto uchwały:

- w sprawie zmian w budżecie gminy Istebna na rok 2005 ,
- w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na sfinansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach budżetu,
- w sprawie przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych w Gminie Istebna na lata 2006 - 2015,
- w sprawie ustalenia sposobu sprawienia pogrzebu przez gminę Istebna osobom tego potrzebującym oraz zasad zwrotu wydatków na pokrycie kosztów pogrzebu,
- w sprawie określenia zasad zwrotu wydatków za świadczenia z pomocy społecznej będących w zakresie zadań własnych,
- w sprawie zatwierdzenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2006,
- w sprawie regulaminu określającego wysokość stawek i szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego szczegółowe warunki obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny dołącznych zastępstw oraz wysokość i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy nauczycieli

w przedszkolu i szkołach prowadzonych przez Gminę Istebna w roku 2006,

- w sprawie wystąpienia z wnioskiem do Wojewody Śląskiego o przekazanie na własność Gminy Istebna nieruchomości Skarbu Państwa /dotyczy dróg w Koniakowie i Jaworzynce/,
- w sprawie przyjęcia darowizny 00,0005 ha na drogę w przysiółku Połom od Pana T.Kawuloka /,
- w sprawie ustalenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na rok 2006,
- w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości na rok 2006 oraz zwolnień od tego podatku,
- w sprawie wysokości stawki opłaty miejscowej na rok 2006 i zarządzenia poboru w drodze inkasa,
- w sprawie wysokości opłaty targowej na rok 2006 oraz zarządzenia poboru opłaty w drodze inkasa, w sprawie opłaty administracyjnej na 2006 rok,
- w sprawie podatków od posiadania psów.

Radni dyskutowali na temat spraw związanych z oświetleniem Gminy oraz omawiali sprawy związane z zimowym utrzymaniem dróg.

Radni Rady Gminy Istebna poruszyli problem zakresu pomocy udzielanej z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Istebnej - zajęli Stanowisko w sprawie kierowania dziećmi z terenu Gminy Istebna do domu dziecka.

*M. Wieczorek*

**Uchwała Nr XXXIII/300/2005****Rady Gminy Istebna**

**z dnia 12 listopada 2005 r.**

**w sprawie ustalenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na rok 2006**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 10 ust. 1 i art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 z późn.zm.) art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62 poz. 718).

Rada Gminy Istebna u c h w a l a , co następuje:

## § 1

Określa się wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych na rok 2006

1. od samochodu ciężarowego dopuszczalnej masie całkowitej w tonach:

Dopuszczalna masa całkowita w tonach	Samochody ciężarowe	
	Wyprodukowane po roku 1995	Wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej
od 3,5 t do 5,5 t włącznie	250,00 zł	350,00 zł
powyżej 5,5 t do 9 t włącznie	650,00 zł	750,00 zł
powyżej 9 t i poniżej 12 t	850,00 zł	970,00 zł

2. od samochodów ciężarowych o masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 t:

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Zawieszenie osi pneumatyczne lub równorzędne	Inny system zawieszenia osi
Nie mniej niż	Mniej niż	Stawka podatku w złotych	
2 osie			
12	15	1.050,00	1.180,00
15	-	1.450,00	1.550,00
3 osie			
12	19	1.400,00	1.650,00
19	23	1.550,00	1.850,00
23	-	1.750,00	2.050,00
4 osie			
12	29	1.450,00	1.850,00
29	-	1.850,00	2.500,00

3. od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 t i poniżej 12 t

Dopuszczalna masa całkowita w tonach	Ciągniki siodłowe lub balastowe	
	Wyprodukowane po roku 1995	Wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej
od 3,5 t do 7 t włącznie	850,00 zł	1.050,00 zł
powyżej 7 t i poniżej 12 t	1.050,00 zł	1.250,00 zł

4. od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 t

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Zawieszenie osi pneumatyczne lub równorzędne	Inny system zawieszenia osi
Nie mniej niż	Włącznie do	Stawka podatku w złotych	
2 osie			
12	25	1.450,00	1.650,00
25	31	1.600,00	1.800,00
31		1.750,00	1.930,00
3 osie			
12	40	1.600,00	1.770,00
powyżej 40		1.950,00	2.500,00

5. przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych działalnością rolniczą przez podatnika podatku rolnego - 400,00 zł

6. od przyczepy lub naczep, z wyjątkiem związanych z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego, posiadającego łącznie z pojazdem silnikowym dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 t

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Zawieszenie osi pneumatyczne lub równorzędne	Inny system zawieszenia osi
Nie mniej niż	Mniej niż	Stawka podatku w złotych	
1 oś			
12	18	400,00	450,00
18		500,00	600,00
2 osie			
12	28	550,00	550,00
28	33	750,00	900,00
33	37	900,00	1.350,00
37		1.200,00	1.750,00
3 osie			
12		1 000,00	1.330,00

7. autobusy w zależności od liczby miejsc do siedzenia

	Mniej niż 20 miejsc	Równej 20 mniej niż 30 miejsc	Równej lub więcej niż 30 miejsc
Stawka w zł			
a) wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	850,00 zł	1.250,00 zł	1.620,00 zł
b) wyprodukowane po roku 1995	650,00	950,00 zł	1.350,00 zł

§ 2

Zwalnia się z podatku od środków transportowych:

- pojazdy Ochotniczych Straży Pożarnych służące do ochrony przeciwpożarowej,
- pojazdy Urzędu Gminy przeznaczone na potrzeby administracji samorządowej oraz oświaty.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2006r.



**Uchwała Nr XXXIII/301/2005****Rady Gminy Istebna****z dnia 12 listopada 2005r.****w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości na rok 2006 oraz zwolnień od tego podatku.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 5 ust. 1, art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2002 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62, poz. 718)

Rada Gminy Istebna u c h w a l a , co następuje:

**§ 1**

Stawki podatku od nieruchomości wynoszą rocznie:

**1. Od budynków lub ich części:**

- |   |                 |
|---|-----------------|
| a) mieszkalnych od 1m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej  | <b>0,54 zł</b>  |
| b) piwnic od 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej   | <b>0,50 zł</b>  |
| c) garaży w budynkach mieszkalnych od 1m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej   | <b>0,54 zł</b>  |
| d) strychy od 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej  | <b>0,25 zł</b>  |
| e) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie tej działalności za 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej      | <b>14,50 zł</b> |
| f) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej                                   | <b>8,58 zł</b>  |
| g) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych od 1m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej   | <b>3,71 zł</b>  |
| h) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego od 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej | <b>5,20 zł</b>  |

**2. Od budowli - 2% ich wartości****3. Od gruntów:**

- |   |                |
|---|----------------|
| a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów od 1 m <sup>2</sup> powierzchni                       | <b>0,63 zł</b> |
| b) pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych od 1 ha powierzchni  | <b>3,61 zł</b> |
| c) pozostałych w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego od 1m <sup>2</sup> powierzchni | <b>0,16 zł</b> |

**§ 2**

Pobór podatku odbywa się w kasach Urzędu Gminy.

**§ 3**

Zwalnia się z podatku od nieruchomości grunty, budynki lub ich części oraz budowle:

- 1) związane z ochroną przeciwpożarową,
- 2) zajęte przez gminne jednostki budżetowe i instytucje kultury,
- 3) budynki gospodarcze lub ich części, w których prowadzona jest działalność rolnicza lub leśna.

**§ 4**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 5**

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2006r.

**U c h w a ł a Nr XXXIII/302/2005****Rady Gminy Istebna****z dnia 12 listopada 2005 r.****w sprawie wysokości stawki opłaty miejscowej na rok 2006 i zarządzenia poboru w drodze inkasa.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 17 i art. 19 pkt. 1 lit. b i pkt 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 z późn. zm.), art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2002 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62, poz. 718) oraz rozporządzenia Nr 5/98 Wojewody Bielskiego z dnia 2 lutego 1998r. w sprawie ustalenia miejscowości w których pobiera się opłatę miejscową (Dz. Urz. Woj. Bielskiego Nr 2 poz.14)

Rada Gminy w Istebnej  
u c h w a l a , co następuje:

**§ 1**

Dzienna stawka opłaty miejscowej od osób fizycznych przebywających na terenie gminy Istebna w grupach niezorganizowanych w celach wypoczynkowych, zdrowotnych szkoleniowych lub turystycznych wynosi:

- 1) dla dzieci i uczącej się młodzieży (w tym studentów ) oraz emerytów rencistów i kombatanatów **0,90 zł**
- 2) dla pozostałych osób **1,60 zł**

**§ 2**

1. Osoby, od których należna jest opłata miejscowa zobowiązane są do jej uiszczenia bez wezwania najpóźniej w ostatnim dniu pobytu.

2. Pobór opłaty miejscowej następuje w drodze inkasa.

3. Inkasentami opłaty miejscowej są osoby prawne, jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne świadczące usługi w zakresie zakwaterowania /domy wczasowe, hotele, motele, pensjonaty, pokoje gościnne, pola namiotowe/ w stosunku do osób korzystających z ich usług.

4. Inkasentem opłaty miejscowej w stosunku do osób nie korzystających z usług zakwaterowania określonych w ust. 3 są pracownicy Urzędu Gminy. Osoby te uiszczają opłatę miejscową w kasie Urzędu Gminy Istebna , w terminie określonym w ust.1.

5. Pobrane kwoty opłaty miejscowej inkasenci wymienieni w ust. 3 przekazują na rachunek bankowy Gminy Istebna lub wpłacają do kasy Urzędu w terminie od 5-go dnia każdego miesiąca za miesiąc ubiegły.

6. Inkasentom z wyłączeniem inkasenta, o którym mowa w ust.4 , dokonującym poboru opłaty miejscowej, przysługuje wynagrodzenie w wysokości 20% zainkasowanych kwot.

**§ 3**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 4**

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2006r.

**Uchwała Nr XXXIII/303/2005****Rady Gminy Istebna****z dnia 12 listopada 2005r.****w sprawie wysokości opłaty targowej na rok 2006 oraz zarządzenia poboru opłaty w drodze inkasa.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 15 i 19 pkt. 1 lit. a oraz pkt. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 ze zm.) oraz art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62 poz. 718)

**Rada Gminy w Istebnej  
uchwała, co następuje****§ 1**

Stawka opłaty targowej wynosi dziennie:

1. przy sprzedaży artykułów rolnych sprzedawanych z ręki **15,00 zł**
2. przy sprzedaży artykułów rolno-spożywczych i przemysłowych
  - a) sprzedawanych ze straganu, stoiska, własnych stolików przenośnych lub innych urządzeń **25,00 zł**
  - b) sprzedawanych z przyczepy, samochodu, platformy **45,00 zł**

**§ 2**

1. Inkasentami mogą być sołtysi wsi oraz inne osoby wyznaczone przez Wójta.

2. Ustala się wynagrodzenie z tytułu inkasa w wysokości 20% zainkasowanych kwot.

3. Inkasenci, o którym mowa w ust. 2 Osoby prowadzące sprzedaż zobowiązane są do obliczania i uiszczania bez wezwania z góry opłaty do rąk inkasenta w dniu dokonywania sprzedaży.

4. zobowiązani są do rozliczania zainkasowanych kwot z Urzędem Gminy za okresy miesięczne w terminie do 5 każdego miesiąca z zastrzeżeniem iż rozliczenie za grudzień dokonywane jest do 31.12.2006r.

5. Na pobrana opłatę targową inkasenci wydają pokwitowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami

**§ 3**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 4**

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2006r.

**Uchwała Nr XXXIII/304/2005****Rady Gminy Istebna****z dnia 12 listopada 2005r.****w sprawie opłaty administracyjnej na 2006 rok.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 18 i 19 pkt. 1 lit. e ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62 poz. 718)

**Rada Gminy Istebna  
uchwała, co następuje****§ 1**

Wprowadza się na terenie gminy Istebna opłaty administracyjne od czynności nie objętych przepisami o opłacie skarbowej.

**§ 2**

Opłata administracyjna wynosi:

- 1) za wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy **80,00 zł**
- 2) za wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy **40,00 zł**

**§ 3**

Pobór opłaty odbywa się w kasie Urzędu Gminy.

**§ 4**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 5**

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego i wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2006r.

**Uchwała Nr XXXIII/305/2005****Rady Gminy Istebna****z dnia 12 listopada 2005 r.****w sprawie podatku od posiadania psów na rok 2006**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 w związku z art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) art. 14 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2002 r. Nr 9 poz. 84 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. Nr 62, poz. 718)

**§ 1**

Stawka podatku od posiadania psów podlegających opodatkowaniu wynosi 25,00 zł rocznie od jednego psa.

**§ 2**

1. Podatek płatny jest bez wezwania w terminie do 30 kwietnia każdego roku w kasie Urzędu Gminy.

2. Podatek pobiera się w połowie stawek określonych w § 1 niniejszej uchwały, w terminie do 31 sierpnia jeżeli osoba posiadająca psa weszła w jego posiadanie po dniu 30 czerwca roku podatkowego.

**§ 3**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 4**

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2006r.





## „ZŁOTA POMPKA” DLA ISTEKNEJ

Z przyjemnością informujemy, że w październiku amatorska grupa kolarska Cykliści przyznała specjalne nagrody amatorskim wyścigom MTB (maraton lub wyścigu xc) organizowanym /w Polsce w 2005 r. Nagrody zostały przyznane w dwóch kategoriach.



Organizator najlepszej imprezy otrzymał Złotą Pompkę, a najgorszej Złamaną Szprychę!

Zasady wyboru laureatów są bardzo proste. Każda osoba za pośrednictwem internetu może zgłosić swoje propozycje i podzielić się swoimi spostrzeżeniami. Można zgłosić każdy wyścig xc lub maraton mtb w jakim brało się udział. Wystarczy rzeczowo umotywić, dlaczego dany wyścig zasługuje na taką lub inną nagrodę. Pod uwagę można brać każde możliwe kryteria - nie ma w tym względzie żadnych ograniczeń.

W opinii zawodników bezapelacyjnie zwyciężył **Bike Maraton w Istebnej**, który odbył się 2 lipca 2005 r. Piękna, trudna technicznie i doskonale zabezpieczona trasa, rewelacyjne widoki, dużo błota (!), zagorzali kibice i specyficzna atmosfera całej imprezy to najczęściej przewijające się elementy w opiniach internautów. Taka nagroda przyznana Istebnej przez samych uczestników ma tym większą wagę, gdyż Bike Maraton odbył się tutaj po raz pierwszy, i jak okazało się był strzałem w przysłowiową dziesiątkę. Nagroda także zobowiązuje na następne lata: 16 września 2006 r. planowana jest organizacja kolejnej edycji, tym razem jako imprezy FINAŁOWEJ całego cyklu Intel Powerade Bike Maraton. Warto dołożyć starań, aby ponownie tłumy kolarzy górskich odwiedziło nasz region i po wyjeździe z Istebnej rozsyłało o niej jak najlepsze wieści. To najlepsza promocja naszej „Beskidzkiej Trójwsi”.

## Kronika Policyjna

1. W dniu 29. 10. 2005 roku na Zaolziu miał miejsce wypadek drogowy. Mieszkaniec Augustowa kierujący samochodem marki Ford Fiesta wymusił pierwszeństwo przejazdu nad prawidłowo jadącym motocyklem marki Avo Simson kierowanym przez mieszkańca Istebnej. W wyniku zderzenia motocyklista został przewieziony do szpitala z obrażeniami głowy.

2. W dniu 02. 11. 2005 roku na Andziołównie kierujący samochodem marki Fiat Seicento, mieszkaniec Istebnej, potrafił pieszego, który w następstwie odniesionych obrażeń ciała zmarł.

3. W dniu 06. 11. 2005 roku na Beskidzie doszło do kolejnego tragicznego w skutkach wypadku drogowego. Mieszkanica Istebnej, pasażerka samochodu Fiat 126 kierowanego przez mieszkańca Jaworzynki, wychylając się przez otwarte okno samochodu uderzyła głową w znak drogowy. W następstwie doznanych obrażeń ciała zmarła.

4. W dniu 07.11.2005 roku na w przysiółku Burowie – mieszkaniec Istebnej kierujący samochodem marki Renault 19, potrafił mieszkankę Koniakowa, która w sposób nieprawidłowy przechodziła przez jezdnię.

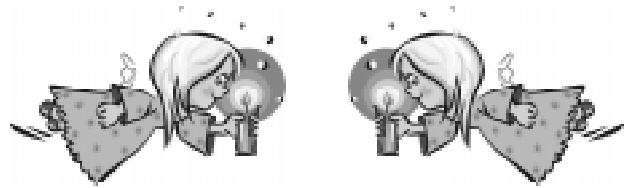
5. W dniu 08. 11. 2005 roku na Kubalonce zatrzymano mieszkańca Koniakowa, który kierował samochodem marki Volkswagen Golf znajdując się przy tym w stanie po spożyciu alkoholu.

6. W dniu 10. 11. 2005 roku na Tartaku funkcjonariusze Straży Granicznej zatrzymali mieszkańca Istebnej, który kierował samochodem ciężarowym marki Jelcz znajdując się przy tym w stanie po spożyciu alkoholu.

7. W dniu 13. 11. 2005 mieszkaniec Przyszowic zgłosił kradzież samochodu marki Volkswagen LT, zaparkowanego przy barze na Zapasiekach. Pojazd ten kilka dni później odnalazł się w pobliskim lesie w stanie nieuszkodzonym.

8. W dniu 16. 11. 2005 roku w Istebnej zatrzymano mieszkańca tej samej miejscowości poszukiwanego przez Sąd Rejonowy w Cieszynie do odbycia kary pozbawienia wolności.

Opracował:  
st. asp. Leszek Bujok



## Z życia szkół

### Turniej „Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym”

Cztery drużyny reprezentujące szkoły podstawowe naszej gminy wzięły udział w Gminnym Turnieju „Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym”, który odbył się w środę 8 października w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej.

Turniej składał się z dwóch części - teoretycznej i praktycznej. W części teoretycznej uczestnicy rozwiązywali testy z przepisów ruchu drogowego. Część praktyczna miała miejsce na



Najpierw teoria...

## 2 życia szkół • 2 życia szkół



...potem praktyka

sali gimnastycznej i polegała na pokonaniu wyznaczonej trasy - toru przeszkód.

Dwie najlepsze drużyny awansowały do finału powiatowego, który odbędzie się w Ustroniu.



Uczestnicy i organizatorzy turnieju w komplecie

### Wyniki:

1. SP 1 Koniaków - opiekun Zenon Knopek
2. SP 1 Istebna - opiekun Jarosław Hulawy
3. SP Zaolzie - opiekun Danuta Szmigielska - Kawulok
4. SP Jaworzynka - opiekun Mariusz Juroszek

*J. Kohut*

## PRZEDŚWIĄTECZNE ZAJĘCIA W SP1 W ISTEBJEJ

Od 2000 roku w okresie przedświątecznym w ramach zajęć dotyczących regionalnej ścieżki edukacyjnej uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej pod kierunkiem mgr Teresy Łupieżowicz kultywują tradycje przodków. Przygotowują stroje kolędników, uczą się życzeń na „Połazy”, a ich różnorakie wersje spisują na komputerze.

W ramach przekazu pokoleniowego babcie lub mamy pomagają w przygotowaniu „połaźniczki”. Są wśród nich często te najbardziej archaiczne - ze słomki i bibułki.

Corocznie uczniowie składają życzenia świąteczne i noworoczne nauczycielom i wszystkim pracownikom szkoły, grają na instrumentach kolędy, śpiewają tradycyjne pastorałki.

Wszyscy bawią się wesoło. Jest to bardzo miły dzień w szkole.

*Teresa Łupieżowicz*

## IMIENINY JEDYNKI W ISTEBJEJ

26 listopada Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej obchodziła swoje imieniny w siódmą rocznicę nadania szkole imienia ks. Józefa Londzina. Jak przystało na imieniny było to święto całej społeczności szkolnej.

Podobnie jak w ubiegłych latach przygotowaliśmy się do święta pracując nad realizacją projektów. Pozostając wokół wartości bliskich naszemu patronowi, które ciągle warto przybliżać i stają się one podstawą poczucia wspólnoty, wybraliśmy trzy tematy projektów: „Dziecko, jego świat i prawa”, „Olzo nasza skąd i dokąd płyniesz?”, „Książka Twój przyjaciel czy wróg?”

Każdy projekt realizowały klasy zajmujące sale na poszczególnych piętrach, tworząc zespoły zadaniowe. Poszukiwania informacji i materiałów jak corocznie pozwo-

liły na rozbudzenie kreatywności, wspólnego działania i odpowiedzialności. Grupy przygotowywały plansze, makiety, zbierały eksponaty, a jedna z nich opracowała przedstawienie słowno-muzyczne.

Efekty kilkutygodniowej pracy nad projektami zostały przedstawione w dniu naszego święta. Byli z nami pani wójt Danuta Rabin, vice przewodniczący Rady Gminy Jerzy Gazur, przewodniczący Komisji Oświaty Józef Polok oraz przedstawiciele zaprzyjaźnionej szkoły ze Słowacji w Ciemnem- dyrektor Ladisław Knap, nauczyciele i uczniowie. Odwiedzili nas także nauczyciele emeryci, rodzice i dziadkowie.

Na szkolnej scenie wystawiono przedstawienie przybliżające postać naszego patrona, świat książek i prawa dzieci. Mali aktorzy dobrze się spisali bawiąc widownię grą aktorską śpiewem i tańcem. Na zakończenie wystąpiły dzieci słowackie z przyspiewkami regionalnymi, a piosenkę „Góralu czy ci nie żal” wykonały po polsku otrzymując sowite brawa.

Po złożeniu kwiatów pod tablicą ks. Józefa Londzina rozpoczęło się zwiedzanie wystaw.

Można było zobaczyć stare książki, historię pisma, bohaterów ulubionych książek przemierzających po korytarzach, spacerować wzdłuż Olzy „płynącej” na I piętrze, poznać jej faunę, florę i nadolziańskie miasta. W świetle dzieci zaprezentowano wspaniałe autoportrety, dzieci z różnych stron świata, oraz zabawki dziadków i rodziców.

Świętowaniu jak zwykle towarzyszyły wspaniałe wypieki ciast przygotowane przez Mamy. W kawiarenkach przy kawie można było wymienić poglądy i spostrzeżenia. Dzieci z dumą oprowadzały po szkole swoich rodziców i kolegów ze Słowacji.

Po raz kolejny udało nam się spotkać wokół wartości Patrona, aby **bawić ucząc i bawiąc uczyć**.

*Danuta Konarzewska*

## SZCZĘŚLIWYM BYĆ TO ZNACZY

W dniu 7 listopada 2005 roku po raz trzeci w Zespole Szkół im dr St. Kopczyńskiego przy Wojewódzkim Centrum Pediatrii w Istebnej gościli przedstawiciele Polskiego Związku Niewidomych Oddziału Cieszyn.

Spotkanie cieszyło się dużym zainteresowaniem, uczestniczyło w nim ponad 100 dzieci z oddziału Alergologicznego, Pulmonologicznego, Gruźliczego i Ogólnopediatrycznego.

W spotkaniu wzięli udział: Dyrektor ZS mgr Józef Polok i Kierownik Wychowania mgr Stanisław Cendrak.

Wielkim przeżyciem dla wszystkich był osobisty kontakt z panem Marianem Jakucińskim, który już od 20 lat jest osobą niewidomą, bez najmniejszego poczucia światła.



Instruktor terapii zajęciowej i czynności dnia codziennego pani mgr Halina Masalska-Mielnik opowiadała szczegółowo o problemach ludzi niewidomych i ociemniałych. Cieszyńskie Koło zrzesza 260 osób niewidomych, słabowidzących i ociemniałych, zarówno dzieci, młodzież jak i dorosłych.

Uczestnicy spotkania poznali przedmioty codziennego użytku, dzięki którym niewidomi mogą sprawnie i bezpiecznie wykonywać czynności samoobsługi.

Dzieci nie tylko słuchały, ale z bliska oglądały m.in. zegarki, czujniki cieczy, białą laskę. Na zawsze na pewno zapamiętały, że to właśnie 13 - letni niewidomy chłopiec wymyślił sześciopunktowy alfabet, który od jego nazwiska przyjął nazwę „Pisma Brajla”. Pan Marian na pamiątkę spotkania podarował jednemu dziecku identyfikator napisany własnoręcznie pismem Brajla a za swoje umiejętności w samoobsłudze wielokrotnie był nagradzany przez uczestników spotkania gromkimi oklaskami.

Dzieci dowiedziały się, że ludzie „sprawni inaczej” też mogą być szczęśliwi, mogą pracować, spotykać się z przyjaciółmi, odnosić sukcesy, rozwijać swoje talenty.

Idąc przez życie często jesteśmy z czegoś niezadowoleni. Narzekamy na nieudane zakupy, na brak dobrej pracy, lepszego samochodu, modnego ubrania.

Każdy z nas tak sobie myśli: „Gdybym miał ... albo gdybym był... to byłbym szczęśliwy”. Często nie zauważamy ludzi, którzy żyją obok nas, tych, dla których świat jest i pozostanie na zawsze jedną ciemną plamą.

Drogi Czytelniku, zatrzymaj się na chwilę, zauważ wokół siebie oczami które widzą innych, bardziej od Ciebie potrzebujących a później zastanów się i odpowiedź: sobie co dla Ciebie znaczy być szczęśliwym .....

Organizatorki dziękują serdecznie przedstawicielom PZN z Cieszyna, Dyrekcji Zespołu Szkół w Istebnej, nauczycielom-wychowawcom i wszystkim uczestnikom za udział w spotkaniu.

*Anna Kilian, Jolanta Krężelok, Małgorzata Pawlusińska*

## ABC - Słownik BIO-EKOLOGICZNY - litera P cd.

\* **Protokooperacja** - to oddziaływanie między populacjami lub osobnikami 2 gatunków przynoszące korzyść każdemu z nich. Związek ten nie musi być nieodzowny i może występować okresowo. Krab pustelnik wykorzystuje muszlę martwych ślimaków, aby ukryć swój nieosłonięty pancerzem odwłok. Wędrując po dnie morskim przytwierdzony do muszli ukwiął dzięki swym parzydełkom zapewnia mu obronę. Zaś ukwiął przemieszczający się z pustelnikiem - rakiem - może liczyć na zdobycie pożywienia.

\* **Piramidy pokarmowe** - to ilość oraz wielkość poszczególnych gatunków w łańcuchu pokarmowym. Piramida pokarmowa mówi nam o tym, że w przyrodzie musi być zachowana równowaga biologiczna w drodze walki o byt bioróżnorodności gatunkowej. Im osobniki danego gatunku są mniejsze - tym więcej może ich żyć w biocenozie. Podstawą każdej piramidy pokarmowej są producenci pokarmowi, czyli rośliny zjadane przez zwierzęta. Na końcu każdej piramidy znajduje się wszechobecny w przyrodzie konsument - człowiek. Piramidy pokarmowe stanowią układ zależności pokarmowych, w pionie zaś łańcuchy pokarmowe stanowią układ zależności przedstawiany w układzie poziomym.

\* **Piramidy ekologiczne** - to struktury zależności traficznej uwzględniające i dzielące się na: piramidy liczb, biomasy oraz energii. Piramida ekologiczna liczb określa liczbę osobników kolejnych poziomów troficznych występujące w danym ekosystemie na różnych szczeblach piramidy pokarmowej. Piramida ekologiczna biomasy obrazuje masy organizmów, ich wielkość i ciężar właściwy organizmów. Tu liczby osobników zastąpiono biomasami. Masa użytkowana jako pożywienie budujące organizm zależna od ilości spożywanych pokarmów. Natomiast piramida ekologiczna energii dotyczy przepływu energii lub produktywności kolejnych poziomów troficznych. Przy czym najmniejszy poziom traficzny - pierwszy tworzą producenci pokarmu (rośliny), drugi zwierzęta roślinożerne, trzeci drapieżcy. Energia to paliwo procesów życiowych zachodzących w czasie.

\* **Produkcja ekosystemu** - stanowi intensywność magazynowania energii w związkach organicznych. Tę produkcję można podzielić na: produkcję pierwotną oraz produkcję wtórną. Produkcja pierwotna jest to szybkość gromadzenia energii promieniowania słonecznego w materii organicznej, z której zbudowane są rośliny (produkcja roślin zielonych). Natomiast produkcja wtórna to produkcja zwierząt jako szybkość kumulowania energii w organizmach endożywnych. Zielone ekosystemy stanowią więc wielkie laboratoria biochemiczne, w których dawki energii słońca powstają związki organiczne umożliwiające rozwój i wzrost roślin, a te z kolei są podstawą pokarmową zwierząt i użyteczności człowieka (krowa = „fabryka” mleka z trawy). Ogólna produkcja ekosystemu zależy od: warunków mikroklimatycznych (H<sub>2</sub>O, ciepły wiatr, ciśnienie), jakości pory roku długości okresu wegetacyjnego, jakości ingerencji człowieka - jego kultury rolnej jako decydenta.

„Macierzonka”

*3 cyklu ocalmy od zapomnienia:***CIOTKA OD GAZDY**

*Zuzanna Marekwicowa prezentuje się w obrusie. Obok Michał Marekwica, wykonawca góralskich kopic i notkóńci.*

zowano go Królem Gór. Był ludowym działaczem, obrońcą tutejszych sałaszy, inicjatorem budowy szkoły na Mlaskawce. Matka Zuzanny to Ewa Kawulok zd. Kukuczka /1870-1848 r/ była wspaniałą domową gaździną. Miała też Zuzanna braci: Michała, rolnika, sadownika i kordybanika, Józefa, Jana Kawuloka ,gajdosza folklorystę, Antoniego, Pawła oraz siostry Marię i Annę . Wychowana w kręgu tradycyjnej kultury ludowej pozostała jej wierna do końca swoich dni życia. Ukończyła Szkołę Podstawową w Istebnej, a następnie w latach 1922-1926 4 letnie kursy rolnicze. Jej ulubionym zajęciem było czytanie książek. Najbardziej ulubioną poetką była Maria Konopnicka, której wiersze i bajki znała na pamięć. W okresie międzywojennym zaangażowana była w działalność społeczną istebniańskiego środowiska. Należała do Koła Polek, Związku Niewiast Katolickich, Stronnictwa Ludowego Wici ,zaś po II wojnie do Stronnictwa Ludowego ,miejscowego Klubu Literackiego i Zespołu Regionalnego Istebna. W roku 1930 wyszła za mąż za tutejszego górala, bogatego gazdę Michała Marekwicę, który okazał się wspaniałym partnerem na całe życie. Wspierał jej społecznikowską działalność popierał ją i sam angażował się w kontynuowanie tradycji sałasznicych. Podczas okupacji Zuzka Marekwicowa zostaje wywieziona do obozu wysiedleńczego, gdzie przebywa przez dwa lata. Tu, w obozie pisze wiersze, które są najlepszym dowodem na miłość do ojcowskiego domu za którym tęskni. Z obozu wróciła do domu szczęśliwie po dwóch latach. Po II wojnie zaangażowała się ponownie w życie społeczne. Pełniła funkcję Radnej Powiatowej, pracowała w Spółdzielni Hodowli Owiec, na nowo

stworzyła podstawy sałaszniczego żywoycia dając pracę wielu góralom.

Ciotka od gazdy prowadziła bardzo otwarty dom. Do tego domu na dobrą kapustę z jelitami przychodzili redaktorzy, reżyserzy, filmowcy, gazdowie, folklorysty, wójtowie gmin, dyrektorzy, radni. Bywali tu wszyscy, bo dom był otwarty, gościnny, ciepły i radosny. Była kobietą otwartego serca, pierwsza podawała rękę - na zgodę ale nigdy nie zapomniała o tym co przyszła załatwić i jakie problemy chce rozwiązać. Potrafiła wygrywać.

Była Zuzanna Marekwicowa wielkim ambasadorem kultury istebniańskiej ziemi. Rozpocząła od 1964 - prowadziła na czele pochodu Tygodnia Kultury ze swoim mężem Michałem wielki kierdel owiec. Zawsze w góralskim kabotku, kyrpcach opowiadała najwyższym dostojnikom państwowym o problemach tutejszych górali. Swoją miłość do rodzimych wartości przekazała synowi Michałowi, synowej Marii, wnukom, a dziś i prawnukom. Choć już wiele lat nie ma jej tu na Andziołówce, to wielu pamięta pracowitą, dumną i zapobiegliwą góralkę- ciotkę Zuzkę od Gazdy.

Dla mnie pozostanie wspaniałą informatorką o sałaszach, ludziach istebniańskiej ziemi, wyprawianiu skór, szyciu kożuchów. Ona też najpiękniej na świecie potafiła opowiedzieć historie krzyża halerczyków, który postawili Andziołowianie na swojej Andziołówce po szczęśliwym powrocie z pracy w kopalniach Francji. Została też na trwale utrwalona na dokumentalnym filmie *Dokąd Beskidzkie* w reżyserii Janusza Sijki z Warszawy. To właśnie w tym filmie po raz ostatni wraz z nią uczestniczyłam w miyszaniu owiec na Długi Czerchli w Koniakowie. To tu kadziła owieczki ,oprowadzała koło jedliczki, kropiła wodą święconą wierząc, że mimo ekonomicznych zmian dawna archaiczna pasterska kultura tej ziemi przetrwa. Jej wiara była silna, skoro dziś na nowo nie krzapoczki zawieszane na szyji istebniańskich cakli dzwonią po beskidzkich gróniach, a ciotka od gazdy radują się szkoda tylko, że już wśród Nas. Co dej Boże.

*Małgorzata Kiereś*



*Wesele Zuzanny i Michała Marekwiców, Istebna 1930 r.*

## Informacja dla bezrobotnych

Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie informuje, iż istnieje możliwość ubiegania się przez osoby bezrobotne zarejestrowane minimum trzy miesiące, o jednorazowe środki na uruchomienie działalności gospodarczej. Środki Funduszu Pracy są przyznawane na podstawie złożonego w tutejszym urzędzie wniosku osoby bezrobotnej wraz z biznes planem.

Środki, o które można się starać to 11 000 zł. W związku z powyższym w przypadku pomysłu osoby bezrobotnej na samozatrudnienie popartego przygotowanym i złożonym w 2006 r. wnioskiem istnieje możliwość przyznania środków. Jednocześnie informujemy, iż w 2006 r. będzie obowiązywał nowy regulamin przyznawania ww. środków oraz zmodyfikowany wniosek na podstawie nowego rozporządzenia, które wejdzie w życie w najbliższym czasie.

W przypadku potrzeby uzyskania bliższych informacji proponujemy osobie bezrobotnej kontakt telefoniczny z Działem Programów Rynku Pracy i Poradnictwa Zawodowego (tel. 033 851-49-91 wew.128).

Z poważaniem z up. Dyrektora  
Powiatowego Urzędu Pracy  
Z-ca Dyrektora  
Urszula Kidoń

## PLUSZCZ

Potoki górskie, bystre rzeczki z zimną wodą i kamienistym dnem, z porozrzucanymi odłamkami skał i zalesionymi brzegami, to typowe środowisko występowania pluszcza.

Ten ciekawy ptak wielkości szpaka, o ciemnobrązowym ubarwieniu z charakterystycznym białym śliniakiem na piersi i podbródku, w Polsce najczęściej spotykany jest w Karpatach. Nad rzeką Olzą w Istebnej gnieździ się 2-3 pary, i jedna para w Jaworzynie nad Czadeczką.



W potokach życie owadów nie zamiera nawet zimą i pluszcze mogą zaczynać lęgi o wczesnej porze roku. W słoneczne dni już w środku zimy można usłyszeć ich terkoczący śpiew. Samec rozpoczyna budowę gniazda w marcu i tym samym pokazuje, że jest posiadaczem terytorium. Gniazdo w kształcie kuli jest duże, z wejściem z boku. Umieszczone zawsze blisko wody w ciemnym, ukrytym miejscu: na przykład między podmytymi korzeniami, w szczelinie skalnej, pod nawisami brzegów, pod mostami, czasami za ścianą wodospadu, tak że ptaki muszą lecieć do gniazda przez spadającą wodę.

Pluszcz jest jedynym ptakiem śpiewającym, którego można określić jako prawdziwego ptaka wodnego. Szukając pożywienia potrafi biegać po dnie oraz pływać pod wodą machając skrzydłami. Nurkowanie pluszcza trwa wprawdzie sekundy, ale ponieważ ten ruchliwy ptaszek przebywa nad wodą od rana do nocy, w sumie może on spędzić pod wodą całe godziny.

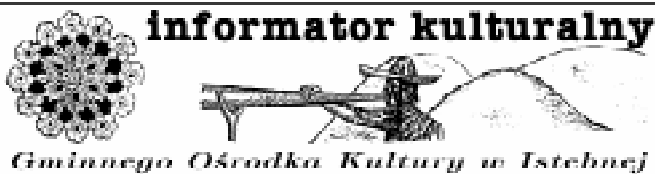
*Tekst i foto: Jarosław Gil*

„Człowiek żyje tak długo  
jak długo żyje pamięć o Nim”.

Państwu  
Teresie i Andrzejowi Łaszewskim  
serdeczne wyrazy współczucia i żalu z powodu  
nagłej śmierci  
Teścia i Ojca

**Bogdana Łaszewskiego**

składają  
Wójt Gminy i współpracownicy z Urzędu Gminy  
w Istebnej  
*Rozumiemy Wasz ból i jesteśmy z Wami*



Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

**Św. Mikołaj**

**w tradycji górali istebniańskich**

W bogatym pejzażu wielu zwyczajów i obrzędów góralskiej ziemi znajdujemy również Św. Mikołaja. W używanym przez naszych pradziadów kancjonale ks. Antoniego Janusza znajdujemy na stronie 917 pieśń śpiewaną kiedyś w dniu św. Mikołaja biskupa i patrona sierot, pasterzy i panien.

*Otrzyjcie oczy ubogie sieroty  
Gdy wam na pomoc śpieszy Pan złoty  
Mikołaj  
święty z darami  
Doczesnymi i wiecznymi*

Ta 12 zwrotkowa pieśń kończy się prośbami i modlitwą do tego patrona

*Oprócz doczesnych, zjednaj wieczne dary  
Uproś grzechowej odpuszczenia kary  
Abyśmy z Twojej opieki  
Chwalili Boga na wieki*

Św. Mikołaj z Miry, biskup urodzony ok. 270 roku żył do ok. 352 roku. To greckie imię Mikołaj w wielu odmianach jak np.: Nikolas, Klaus, Mikulasz, Miklos, znaczy zwycięski lud. Urodził się w mieście Patara w Licji i był jedynym dzieckiem bardzo zamożnych rodziców. W ciągu swojego życia pomagał biednym, wstawiał się u cesarzy o łaskę dla wielu pokrzywdzonych czy źle osądzonych. Legenda głosi, że cały swój majątek odziedziczony po rodzicach rozdał biednym. W czasie prześladowań za cesarza Dioklecjana był więziony. Został pochowany w Mirze. Dnia 9 maja 1087 roku jego ciało zostało przewiezione do włoskiego miasta Bari.

Najstarsze ślady kultu św. Mikołaja napotykamy w wieku VI, kiedy to cesarz Justynian wystawił Świętemu w Konstantynopolu jedną z największych bazylik.

**Najstarszy wizerunek św. Mikołaja można oglądać w jednym z kościołów Beyrutu. Ten arabski fresk pochodzi z VI wieku. W Polsce pod jego wezwaniem mamy 327 kościołów w tym najbliżej w Pierścu.**

Jest jednym ze świętych, który przychodzi co roku do Nas szczególnie do dzieci, sierot, aby obdarowywać swoimi darami. Przychodził w podeszłym wieku z siwą brodą, zawsze w stroju biskupa z workiem na plecach, towarzyszy mu diabeł i Anioł



Przychodząc do domu najczęściej wystraszone dzieci, których rozlicza się z złego sprawowania klękały przed nim, zmagiały Ojciec Nasz, czy Aniele Stróżu mój. Radości jednak było wiele kiedy otwiera się otrzymane prezenty. Wyjątkowo niegrzeczne dzieci karano oszkrabinami tj. obierkami z ziemniaków celem napomnienia i wymuszenia prawidłowego zachowania.

Ale najstarsi mieszkańcy Istebnej doskonale pamiętają, że w tym dniu po istebniańskich, jaworzyńskich i kóniokowskich chałupach chodzą od wieków Mikołaje.

Ta obrzędowa grupa związana z dniem 6 grudnia, dniem świętego Mikołaja ma zupełnie inną genezę, która sięga do archaicznego czasu niezwałkiego, do prapoczątku odtwarzając najstarszy światopogląd zapisany w micie, odtwarzając mit czasu Końca i Początku razem, odtwarzając co roku mit walki dobra ze złem, starego z nowym.

Mikołaje podzielone są od wieków na białych /dobrych/ i czarnych /złych/. Cały obrzęd wyraźnie zbudowany jest jak ludowe widowisko w oparciu o scenariusz, w którym ważną rolę odgrywa zestawienie ze sobą cech przeciwstawnych uwidaczniających się zarówno w zachowaniach, gestach, mimice różnych akcesoriach. Zjawiają się w adwentowym czasie łamiąc, o dziwo! bez żadnych konsekwencji, czas, ciszy, milczenia czy adwentowy zakaz tańcowania.

Ale dla realizacji tego mitu nie miał znaczenia Adwent. W ten jeden adwentowy wieczór *wsziecko im je wolno*. Całą grupę prowadzi wojok -szandar, który oznajmia dzwoneczkiem przybycie czarnych Mikołajów ale wpadną do izby tylko wtedy, gdy otrzymają zezwolenie od gospodarza. Jako pierwszy zjawia się Lucyfer, który na łańcuchach ma dwóch lub dwie pary tj. czterech deblów. Debły próbują przekroczyć próg trzy razy wołając rykaj,rykaj,rykaj... Kiedy wpadają do izby uderzają swoimi korbaczami o *deliny*, wywołując strach wśród panien i dorosłych kobiet w domu. Debły mają na sobie ubrane kozuchy na *rymby* tj. włosom na wierzch, potężne maski-larwy- długie spódnice ze słomy do kostek, a w rękach długie korbacze. Porywają dziewczyny do krótkiego zwyrtania się. Za nimi przychodzi do izby *hrubo medula* matka niedźwiedzi, która spuszcza je z łańcucha. Często medula gra też na heligonce i ma na głowie założony charakterystyczny duży kapelusz z szerokim rondem, jest *hrubo jakoby kotno*, na twarzy ma larwym uszytą ze skóry baraniej. Po izbie goni kominiarz i smaruje dziewczyny sadzami, a Żyd w surducie, z pejsami z lnu i plecakiem pełnym króliczych skórek handluje, obcina długimi nożycami warkocze dziewcząt i krzyczy Aj waj Zydku daleko do Frydku? Wszystko toczy się w teatrze na niby, którego nie ma, a jednak jest i trwa.

Wojok wypędza *czarnych* a wpuszcza *białych* Mikołajów. Atmosfera w izbie zmienia się o 360 stopni. Następuje cisza, czas dobra, darów, radości. Tu wchodzi biskup Mikołaj, *paterek*, który spowiada, *dochtór* który leczy i młoda para jako symbol szczęścia. *Baba z koszyckym* rozdaje dary i jeszcze *tyn co na kóniu* tańczy i skacze.

Wojok dyrygujący akcją wyprowadza i grupę białych, ale za nimi na koniec tego ludowego wspaniałego widowiska przysmyczyła się do domu jeszcze para Cyganów. Cygón z Cygónką, która ma ze sobą *swoigo ferusia* tj. dziecko. Wystrojony Cygón w surducie i w czarnym kapeluszu pod ręką ma koguta, którego ukradł gospodarzowi i targuje się z nim o cenę. Cygónka wróży z kart za co każe sobie zapłacić i zbiera datki na wrzeszczące, głodne dziecko. Na koniec do domu wolno przychodziła jeszcze długa biała, z kosóm śmierć i zbierała datki. Zbierała zawsze najwięcej bo właśnie od niej chcieli się bardzo domownicy wykupić.

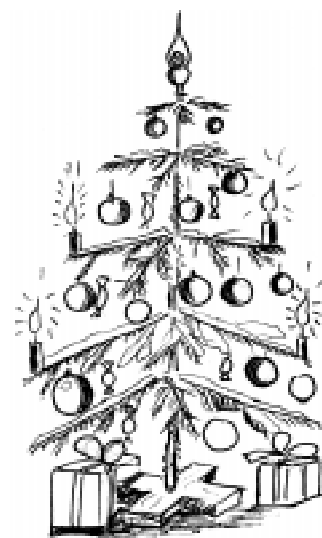
Mikołajowe sacrum miało wiele swoich tajemnic ukrytych pod maską. Nikt nie powinien się nigdy dowiedzieć kto w jaką postać się wcielił.. Na Mikołajów czekało się tu cały rok. Było *wielą radością jak przyszli i w chałupie podebłtowali* - wspominają moje rozmówczynie.

Mikołaje obchód swojego rejonu kończyli zawsze w karczmie, tam dzielono się darami. Ale zdarzało się i tak, że w karczmie spotykały się Mikołaje z Dziedziny, z Leszczyny, z Zaolzia, to wtedy dochodziło do bójki.

Dziś kiedy po kilku latach wróciłam na istebniańską ziemię nie mogę zrozumieć, że dzisiejsze Mikołaje śpiewają kolędy? Mikołaje - to nie jest zwyczaj kolędniczy. Nigdy nie miał nic wspólnego z kolędowaniem. Mikołajami byli przede wszystkim dorośli, a nie małe dzieci. Te, *kiedyś siedziały za piecem przy matce i dziwały się na nich w strachu, bo było się czego boć*. Dziś zauważyłam, że grupy przy chodzeniu Mikołajów nie zachowują ani podziału na białych i czarnych.

Nie zakładają masek, strojów, nie chodzą z kapelą. Oczywiście *dziś ni ma wielki izby kany by se mógli podebłtować*, ale czy zatem warto, aby żył jakiś dziwny zwyczaj chodzenia Mikołajów z kolędą w Adwencie!!!! to przecież nonsens i wbrew tutejszej tradycji.

Ważne jest, aby powoli na nowo odradzał się archaiczny zwyczaj chodziny Mikołajów, czonych i białych, tych dawnych, archaicznych w całej swojej mikołajowej tradycyjnej krasie i bogactwie. W tym obrzędzie ważny był scenariusz, rodzaj wykonywanych czynności przez poszczególne postacie, a było ich wiele -oracje, dary. Do specyfiki obrzędu należały maski, które szyto ze skóry baraniej zarówno białej jak i czarnej. Maski debły miały rogi potężny czerwony język i długie suknie ze słomy. Istotne jest to, że postacie te nigdy nie nosiły drewnianych masek. Wyjątkową maskę miał Lucyfer. Wykonywano ją z papieru i malowano całą na czerwono.





**26 grudnia w drugi dzień świąt „małe dzieciąta” chodzą z zieloną gałązką świerkową - „połaźniczkóm” przyozdobioną kolorową bibułą z radosną nowiną o Narodzeniu Bożego Dzieciątka. Chodzą po domach, wczesnie rano z pięknymi „powinszowaniami”, których parę tekstów zamieszczamy.**

## POŁAZY

1.

Hojka, hojka zielyni sie trowka,  
Pod nióm siedzóm pastuszkowie jedzóm kasiym z goraka.  
Anioł ku nim przilecioł i tak im powiedzioł,  
Zie sie Jezusek narodził, coby każdy wiedzioł.  
Uni sie go zlynkli, na kolana klynkli,  
Wsiecki łyżki i warzeški wypadły im z rynki.  
Potym sie zebrali i darów nabrali,  
Kołocićków i butećków Jezuskowi dali.

2.

Jo je mały chrząszcz,  
Ni móg jech tu dójść,  
Musieli mie niyść,  
Połaźniczkým wiyżć.  
Jesi mocie miód,  
To bych wóm go smiót.

3.

Jo je mały połaźniczek,  
przisiej jech tu po trójniciek.  
Trójniciek mi dejcie,  
sy mnie sie nie śmijcie,  
bo jo z wozym nie jadym,  
suchej rzepy nie wiedzom,  
co mi docie, to weznym,  
abo groś, abo dwa to je dobro kolynda,  
aji stówka, aji dwie to mi kapsy nie urwie.

4.

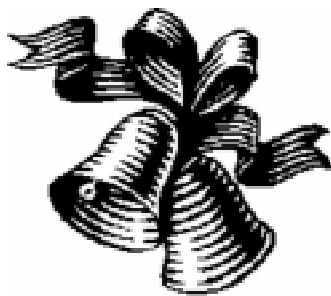
Jo je mały żoczek,  
spiwóm jako ptoszek  
ptoszkowie spiwajóm,  
Jezuska witajóm,  
A jo go teś witóm,  
Kołocićka pytóm.

5.

My sóm jeszcze kapkym mali,  
Na sónkach my przijechali,  
chcymy wóm tu kolyndować,  
połaźniczkým łofiarować.  
Niech sie wóm tu dobrze darzy,  
W zimie, w lecie, aji w jarzy,  
miech dukatów wdycyki miyjcie,  
a ło nas teś nie zabyjcie,  
hej kolynda, kolynda.

6.

My tu przisiej na połazy,  
Do chat gdzie wiszóm łobrazy,  
Świyncóne na ścianie.  
Gospodarz, gospodyni nie wychyńcie nas do siyni,  
Boście chrześcijanie.  
My wóm pięknie zaspiewóm, Jezuskowi cześć łoddóm,  
Dziś narodzonymu.  
Panna czysta Go stworzyła, a nam przez to łotworzyła  
Królestwo Niebieskie.  
Byście mieli pełno chleba  
i wsieckiego co potrzeba,  
w izbie i w kumorz.  
Bo Jezusek narodzóny, w zimnym żłóbku położóny  
- niech bedzie pochwalóny!



7.

Hej kolynda! Kolynda!  
Łod chałpy do chałpy kolyndować idym, bo dziśka połazy.  
W zdrowiu, szczynściu, radości niech was Bóg zachowo,  
Niech sie wóm bydełko i trzoda pięknie chowo.  
Cobyście cieliciek mieli choć roz tela,  
Jako tych jedliciek, choć ich uś niewiela.  
A jak chcecie byćcki, teś niech sie wóm chowióm,  
Jako ty smyrećki, tam hore za Łolzóm.  
Gaździnóm zaś spytóm skrómnóm kolyndećkym,  
coby mi teś dała pieczónóm gynsićkym.  
A gazdym teś bedym po łodpustach chwolił,  
Coby mi teś jakóm stówećkym łodpolił.  
Kołoci teś weznym, chociaź miecha ni móm,  
ale pod pazuchóm teś cosi utrzymóm.  
A za tóm kolyndym wóm pięknie dziynkujym,  
Za rok zaś tu przidym, zaś wóm podziynkujym.

8.

Z połaźniczkóm w ryncie łod rana uś chodzim,  
Łod chałpy do chałpy radość ludzióm głosim.  
Ludzióm radość głosim, Boga wychwalujym,  
Co sie nóm dziśka w nocy narodził w Betlejym.  
Z Paniynki Nejszyntszij to Dziecióntko małe,  
złożóne na sianie, niesie Boskóm chwałym.  
Tós sie my teś wsiecy górole pokłóńmy,  
małymu Jezuskowi w darze serca złożmy.  
A ta połaźniczka niech bedzie pamióntkóm,  
Że sie narodziło to Boski Dziecióntko.

9.

Zbudził mie aniołek, wstowej śpiošku mały,  
radosnóm nowinóm objynty świat cały.  
Niechaj tóm nowinym wsiecy sie dowiedzóm,  
taki małe dziecka wóm to łopowiedzóm.  
W mieście Betlejymie dziecióntko sie rodzi,  
z zimy nieboraciek łod płaczu zawodzi,  
a Panna Maryja ni mo go w co ubrać,  
kupić ni mo za co, a nie chce zborgować.  
A wy gospodarzu jak bydnymu docie,  
teś nie zubożejecie, tego nie poznocie.  
To wóm błogosławił bedzie Jezus mały,  
A kiejsi was weźnie do wiecznej chwały!

11.

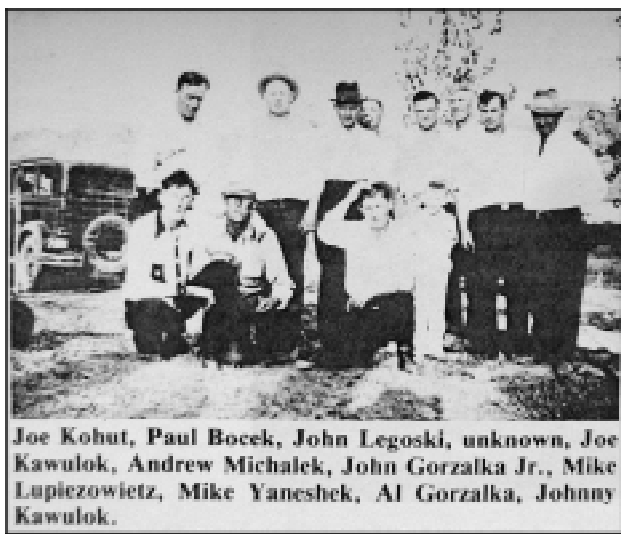
Tyn mały Jezusek, co płacze w żłóbecku,  
Un nas tu kludzi do tego dómećku.  
Coby my wóm powiyinsiowali,  
Choć my kapkym jeście mali -  
- w koło Jego narodzynio przynosimy wóm życzynia.  
Byście byli zdrowi i szczynśliwi,  
a do pracy ochotliwi.

*Z materiałów GOK w Istebnej*



## *Istebniański Kalendarz po raz szósty!*

Kolejne wydanie kalendarza z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa przynosi wiele atrakcyjnych tematów i artykułów. Na szczególną uwagę zasługuje opracowanie Magdaleny Górskiej dotyczące historii emigracji Górali z Trójwsi do Ameryki Północnej a



Joe Kohut, Paul Bocek, John Legoski, unknown, Joe Kawulok, Andrew Michalek, John Gorzalka Jr., Mike Lupiezowietz, Mike Yaneshek, Al Gorzalka, Johnny Kawulok.

szczególnie do Sheridan w stanie Wyoming. Kto by przypuszczał, że tak wielu z naszych rodzin znajdzie tam swoją drugą ojczyznę? Dziś świadczą o tym liczne w tym terenie nazwiska Legerskich, Kawuloków, Bocków, Krężeloków, Ligockich, Michalków, Gazurów, Burych i wiele innych znanych nam z istebniańskiej rzeczywistości.

Jak wyglądała droga naszych przodków do Gór Skalistych, czym zajmowali się po przybyciu do „nowego świata”, jaka była ich codzienność i życie w nowej ojczyźnie...? Na pytania te próbuje odpowiedzieć M. Górską, która w tych sprawach nie powiedziała jeszcze ostatniego słowa...

Kim był **Jan Łysek** z Jaworzynki? Nauczyciel, poeta, miłośnik ziemi ojczystej i legionista I wojny światowej. Nasz cichy bohater, postać pierwszych stron pamięci o ludziach, którzy rozstłali naszą małą ojczyznę. Niech pamięć o nich nigdy nie zaginie. Artykuł **Krzysztofa Kieresia** przybliży dla czytelników kalendarza tę interesującą postać.

W Kalendarzu przeczytamy również artykuł **Janusza Juroszka** - lokalnego historyka zgłębiającego wiedzę na temat historii PRL-u w

Trójwsi, **Moniki Michałek** - prezentującej wspomnienia z czasów powstania pierwszej solidarności w Gdańsku, Tomasza Chrzana o Muzułmanach na ziemiach polskich, **Jana Juroszka** - o łowiectwie w 60 rocznicę powstania Koła Łowieckiego „Istebna” oraz wiele innych.

Dla lubiących poezję - kolejne wiersze **Cecylii Suszki**, **Moniki Michałek**, **Jana Juroszka**, **Haliny Bukowskiej** ...

Zapraszam do lektury.

*Józef Michałek*

## *Czy w Trójwsi żyją jeszcze Górale?*

To prowokujące pytanie zrodziło się w mojej głowie w czasie, kiedy latem tego roku powoływaliśmy Oddział Górali Śląskich - Stowarzyszenie, które w założeniu ma pielęgnować, chronić, kultywować tradycję i kulturę Górali oraz dbać o rozwój gospodarczy, społeczny i kulturalny mieszkańców gór. Powoływaliśmy, to znaczy w gronie kolegów, ludzi przekonanych, że warto angażować się we wspólną społeczną pracę na rzecz Górali, podejmowaliśmy decyzje skutkujące koniecznością dalszych działań, niezależnie od przeciwności i wyzwań, którym będzie trzeba w przyszłości sprostać. W dyskusjach, jakie wtedy prowadziliśmy między sobą, często przewijało się pytanie: Czy to ma sens? Po co i dla kogo konkretnie powoływać to stowarzyszenie. To pytanie w dalszym ciągu jest aktualne.

Codziennosc górska w Trójwsi, w moim przekonaniu, jest bardzo uboga. Posiadamy, co prawda zespoły folklorystyczne, muzea, izby regionalne, twórców ludowych, ubieramy od święta strój górali, pielęgnowujemy zwyczaj... niestety, rzeczywistość mija się z potocznym wyobrażeniem o żywym i bogatym folklorze beskidzkiej Trójwsi. Tak naprawdę pięknie to wygląda jedynie w kolorowym folderze.

Dlaczego tak uważam?

To, co stanowi o sile tradycji i kultury w danej społeczności, to umiejętność współpracy i współdziałania w określonym celu. I tu, moim zdaniem, jako społeczność górska ponosimy największe straty. Wspólny głos Górali w Trójwsi nie jest słyszalny, wspólnego głosu Górali w Trójwsi po prostu nie ma!

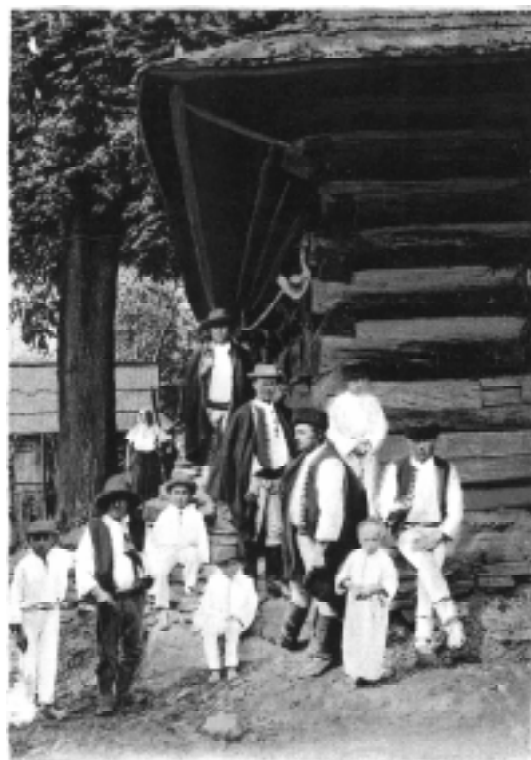
A jeśli tak jest, to trudno mówić o naszej, górali, przyszłości. Tak naprawdę nasz dzisiejszy dzień może być dla żywej kultury Górali istebniańskich - ostatnim.

Jestem ciekaw, co na ten temat myślą inni. Oczekuję na polemikę a może na głos potwierdzający moje wyobrażenia.

A może wszystko się zmieni. Powołaliśmy przecież Oddział Górali Śląskich, jesteśmy w wielkiej rodzinie Związku Podhalań.

Od tego, czy uda się pozyskać tych, którzy czują się Góralami zależy sukces organizacji, zależy nasz wspólny górali sukces!

*Józef Michałek*



**SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT****PIŁKA NOŻNA - Tabele po rundzie jesiennej:****Seniorzy - Klasa A:**

.	.	m	pkt	bramki	u siebie	na wyjeździe
1	KS Wisła Ustronianka	13	25	41:19	5-2-1 (31:12)	2-2-1 (10:7)
2	RKS Cukrownik Chybie	13	24	33:14	3-2-1 (18:6)	3-4-0 (15:8)
3	LKS Tempo Puńców	13	22	22:35	4-0-3 (14:15)	3-1-2 (8:20)
4	LKS Victoria Hażlach	13	21	27:18	4-1-2 (18:9)	2-2-2 (9:9)
5	LKS Orzeł Zabłocie	13	20	28:22	3-0-3 (13:12)	3-2-2 (15:10)
6	LKS Wisła Strumień	13	20	33:29	5-1-1 (22:9)	1-1-4 (11:20)
7	KKS Spójnia Zebrzydowice	13	20	25:25	3-2-1 (17:9)	3-0-4 (8:16)
8	LKS Beskid Brenna	13	20	25:28	3-2-2 (13:17)	3-0-3 (12:11)
9	LKS Kończyce Małe	13	19	24:17	3-2-1 (12:4)	2-2-3 (12:13)
10	LKS Błyskawica Drogomyśl	13	18	26:24	3-1-2 (14:10)	2-2-3 (12:14)
11	KS Nierodzim	13	15	22:19	2-1-3 (12:9)	2-2-3 (10:10)
12	KP Trójwieś Istebna	13	12	23:38	2-3-2 (16:14)	1-0-5 (7:24)
13	LKS Błyskawica Kończyce Wielkie	13	10	22:45	2-0-4 (11:17)	1-1-5 (11:28)
14	LKS Olza Pogwizdów	13	8	24:42	0-2-5 (9:17)	2-0-4 (15:25)

**Juniorzy - Liga okręgowa B:****6.11.05 KP Trójwieś - Milówka 1:2**

.	.	m	pkt	bramki	u siebie	na wyjeździe
1	LKS Pogórze	10	25	30:7	5-0-0 (17:1)	3-1-1 (13:6)
*						
<b>10</b>	<b>KP Trójwieś Istebna</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>15:29</b>	<b>2-0-3 (10:10)</b>	<b>0-0-5 (5:19)</b>
11	TS Podbeskidzie Bielsko-Biała	10	3	6:20	1-0-4 (3:8)	0-0-5 (3:12)

**Młodzicy - Liga okręgowa B:****6.11.05 KP Trójwieś - Milówka 1:0**

.	.	m	pkt	bramki	u siebie	na wyjeździe
1	TS Podbeskidzie Bielsko-Biała	10	30	51:4	5-0-0 (27:2)	5-0-0 (24:2)
*						
4	<b>KP Trójwieś Istebna</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>18:22</b>	<b>4-0-0 (8:3)</b>	<b>2-0-4 (10:19)</b>
*						
11	LKS Błyskawica Drogomyśl	10	3	6:50	0-0-6 (1:30)	1-0-3 (5:20)

Na podstawie Portalu Internetowego „Olzanet” opracował J. Kohut

**PIŁKA NOŻNA****Halowy Turniej Firm „O Puchar Wójta Gminy Istebna”.**

Siedem drużyn reprezentujących firmy z terenu gminy Istebna walczyło w sobotę 27 listopada na hali gimnazjum w Istebnej w turnieju piłki nożnej „O Puchar Wójta Gminy”.

Rywalizacja była bardzo zacięta, a mecze w zdecydowanej większości bardzo wyrównane. Wszyscy uczestnicy zawodów potraktowali swój udział w imprezie bardzo poważnie i grali bardzo ambitnie, prezentując przy tym spore umiejętności piłkarskie. Warto podkreślić także bardzo sportową atmosferę w trakcie turnieju zarówno na parkiecie jak i poza nim.

Najlepsza okazała się drużyna reprezentująca Urząd Gminy Istebna, która jako jedyna nie przegrała w całym turnieju ani jednego meczu. Znakomicie zaprezentowała się też ekipa gospodarzy obiektu - Gimnazjum Istebna, która przegrała tylko jeden mecz - właśnie z późniejszymi triumfatorami turnieju - Urzędem Gminy.

O trzecim miejscu na korzyść Firmy Golik zdecydował ich bezpośredni pojedynek z Leśnikami, który zakończył się remisem, mimo, że jeszcze 20 sekund przed końcem 3:2 prowadzili Leśnicy.

**WYNIKI:**

Gimnazjum Istebna - Strażacy Koniaków - 1:0

Golik Jaworzynka - Sanatorium Kubalonka - 3:0

## SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

UG Istebna - Firma Gumiś	- 4:0
Gimnazjum Istebna - Leśnicy Leszczyna	- 2:1
Strażacy Koniaków - Sanatorium Kubalonka	- 4:0
Golik Jaworzynka - Firma Gumiś	- 1:0
UG Istebna - Leśnicy Leszczyna	- 2:0
Gimnazjum Istebna - Sanatorium Kubalonka	- 4:1
Golik Jaworzynka - Strażacy Koniaków	- 0:0
Leśnicy Leszczyna - Firma Gumiś	- 2:0
UG Istebna - Gimnazjum Istebna	- 1:0
Leśnicy Leszczyna - Sanatorium Kubalonka	- 4:0
Strażacy Koniaków - Firma Gumiś	- 0:0
Gimnazjum Istebna - Golik Jaworzynka	- 3:0
UG Istebna - Sanatorium Kubalonka	- 5:1
Leśnicy Leszczyna - Strażacy Koniaków	- 4:4
Gimnazjum Istebna - Firma Gumiś	- 1:0
UG Istebna - Golik Jaworzynka	- 2:2
Sanatorium Kubalonka - Firma Gumiś	- 3:2
UG Istebna - Strażacy Koniaków	- 1:0
Golik Jaworzynka - Leśnicy Leszczyna	- 3:3

**TABELA:**

1. Urząd Gminy Istebna	16 pkt.
2. Gimnazjum Istebna	15 pkt.
3. Golik Jaworzynka	9 pkt.
4. Leśnicy Leszczyna	8 pkt.
5. Strażacy Koniaków	6 pkt.
6. Sanatorium Kubalonka	3 pkt.
7. Firma Gumiś	1 pkt.

J. Kohut

**PIŁKA NOŻNA**

Turniej Piłki Nożnej Szkół Podstawowych o „Puchar Wójta Gminy Istebna”

Drużyna reprezentująca Szkołę Podstawową nr 1 w Koniakowie wygrała Halowy Turniej Piłki Nożnej Szkół Podstawowych o „Puchar Wójta Gminy Istebna” rozegrany w środę 2 listopada na hali Gimnazjum w Istebnej. Koniakowianie zwyciężyli we wszystkich czterech meczach, które rozegrali zdobywając tym samym komplet punktów. Na drugim miejscu zakończyli rywalizację młodzi piłkarze ze Szkoły Podstawowej



nr 1 w Istebnej, którzy ulegli tylko zwycięzcom turnieju. Dobrze zaprezentowała się też drużyna z Rastoki zajmując trzecie miejsce w turnieju. Na słowa uznania zasłużyli także chłopcy z Jaworzynki i Zaolzia, którzy zajęli wprawdzie dwa ostatnie miejsca, ale walczyli bardzo ambitnie. Turniej stał na wysokim poziomie i był bardzo emocjonujący a poziom drużyn był wyrównany. Świadczy o tym fakt, że w poszczególnych meczach (z małymi wyjątkami) padło mało bramek. Wszyscy uczestnicy

zasłużyli na słowa uznania za ambicję i spore umiejętności techniczne.

**WYNIKI:**

Istebna - Jaworzynka	3:1
Zaolzie - Rastoka	0:1
Istebna - Koniaków	0:1
Jaworzynka - Zaolzie	3:2
Koniaków - Rastoka	3:0
Zaolzie - Istebna	1:2
Rastoka - Jaworzynka	2:1
Koniaków - Zaolzie	6:1
Rastoka - Istebna	0:3
Jaworzynka - Koniaków	0:6

**TABELA:**

1. SP 1 Koniaków	12 pkt.
2. SP 1 Istebna	9 pkt.
3. SP Rastoka	6 pkt.
4. SP Jaworzynka	3 pkt.
5. SP Zaolzie	0 pkt.

Król strzelców - Grzegorz Golik (SP 1 Koniaków) - 8 bramek  
Najlepszy bramkarz - Pawłusiński Dawid (SP Rastoka)

J. Kohut

**Olimpiada Samorządowa**

IV Turnieju Tenisa Stołowego, który odbył się w sobotę, 19 listopada w sali sportowej Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie zakończył tegoroczne zmagania w Olimpiadzie Pracowników Samorządowych i Radnych Ziemi Cieszyńskiej.

W zawodach wystąpiło trzech naszych reprezentantów - **Józef Polok, Janusz Waszut i Stanisław Kędziór**. Najlepiej wypadł Józef Polok, który wygrał swoją grupę eliminacyjną i przegrał dopiero w drugiej rundzie turnieju głównego. Pozostali nasi reprezentanci walczyli także bardzo ambitnie a wspólnie zdobyte punkty pozwoliły reprezentacji naszej gminy zająć wysokie - 6 miejsce - w klasyfikacji końcowej tegorocznej Olimpiady Samorządowej. To oznacza ogromny postęp w porównaniu do roku ubiegłego, kiedy to gmina Istebna zajęła ostatnie 14 miejsce.

Turniej tenisowy zakończył się zwycięstwem reprezentanta Chybia - Mirosława Stańka, a klasyfikację końcową Olimpiady Samorządowej wygrała ekipa Cieszyna.

**Klasyfikacja końcowa II Olimpiady Samorządowej:**

1. Cieszyn - 109 pkt., 2. Dębowiec - 99 pkt., 3. Hażlach - 96 pkt., 4. Ustroń - 94 pkt., 5. Skoczów - 72 pkt., 6. Istebna - 56 pkt., 7. Strumień - 54 pkt., 8. Chybie - 49 pkt., 9. Zebrzydowice - 48 pkt., 10. Golezów - 46 pkt., 11. Powiat Cieszyński - 42 pkt., 12. Jaworze - 41 pkt., 13. Brenna - 28 pkt., 14. Wisła - 22 pkt.

J. Kohut

## SPORT • SPORT • SPORT



## SIATKÓWKA

## POD SIATKĄ

## O „PUCHAR WÓJTA GMINY ISTEbNA”

Sześć drużyn reprezentujących szkoły ponadgimnazjalne rywalizowało w sobotę 19 października w hali gimnazjum w Istebnej o „Puchar Wójta Gminy Istebna”.

W turnieju, który stał na dobrym poziomie najlepsi okazali się licealiści ze Skoczowa, którzy po zaciętym meczu finałowym pokonali rówieśników z Ustronia 2:1.



Fragment meczu finałowego (atakuje Ustroń)

Gospodarze turnieju - nasi młodzi siatkarze reprezentujący Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych z Istebnej Zaolzia odpadli wprawdzie po meczach grupowych, ale walczyli bardzo ambitnie. Mieli też trochę pecha w losowaniu, gdyż trafili do grupy z późniejszymi triumfatorami turnieju oraz zwycięzcami meczu o trzecie miejsce.

Inicjatorem i głównym organizatorem turnieju był Michał Kożuch - nauczyciel wychowania fizycznego w ZSP Istebna Zaolzia i entuzjasta siatkówki.

## WYNIKI:

## Grupa A:

ZSP Ustroń - ZSZ Skoczów	- 2:0
ZSGH Wisła - ZSZ Skoczów	- 2:0
ZSP Ustroń - ZSGH Wisła	- 2:1

## Grupa B:

LO Skoczów - ZSP Istebna	- 2:0
ZS nr 3 Zabrze - ZSP Istebna	- 2:0
LO Skoczów - ZS nr 3 Zabrze	- 2:1

## Półfinały:

ZSP Ustroń - ZS nr 3 Zabrze	- 2:0
LO Skoczów - ZSGH Wisła	- 2:0

## O 3 miejsce:

ZS nr 3 Zabrze - ZSGH Wisła	- 2:0
-----------------------------	-------

## Finał:

LO Skoczów - ZSP Ustroń	- 2:1
-------------------------	-------

J. Kohut

## NA 50 ROCZNICĘ ŚLUBU

Witam tu wszystkich Was- Szanownych Gości,  
W tym uroczystym dniu radości.  
Dziś w tym domu, w karczmie, a także w kościele  
Będziemy świętować tych młodych wesele.  
Od dnia, kiedy Piórko wierszyk mówiło  
Dość dużo się w życiu tej pary zmieniło:  
Włos im się posrebrzył, pamięć zapełniła,  
Dzieci oraz wnucząt gromadka przybyła.  
I ci Państwo Młodzi patrzą dziś z radością  
Jak daleko zaszli ze swoją Miłością.  
Oni dobrze wiedzą, jak nam żyć potrzeba,  
By tutaj, na ziemi, mieć blisko do nieba  
I jak to Miłością można zadbać o to,  
Żeby mieć w swym życiu najwspanialsze złoto.  
W jego blasku dzisiaj będziemy się grzali  
I błogostawieństwa Boga wypraszali  
Dla tej pięknej pary, co na świat przed nami  
Od półwiecza patrzy wspólnymi oczami.  
Prośmy Ich rodziców, by tu dzisiaj byli  
I znów głowy dzieci swych błogostawili  
Tak samo, jak było 50 lat temu.  
Podziękujmy za Nich Bogu Najwyższemu.  
Wypomnijmy też Gości, co wtedy przybyli  
Jak się bawili i co nabroili...  
Dzisiaj Wy, kochani i szanowni Goście,  
Z diet po-rezygnujcie, dolewki proście,  
By ta Panna Młoda i ten Panicz Młody  
Godnie świętowali swoje Złote Gody..  
Warszawa

Monika Probosz

Ten wiersz dedykujemy wszystkim Jubilatam - parom małżeńskim, które spotkały się w Urzędzie Gminy w Istebnej w dniu 7 listopada 2005 r. z okazji swoich Złotych Godów.

Świeciła gwiazda na niebie,  
Srebrna i staroświecka.  
Świeciła wigilijnie,  
Każdy zna ją od dziecka.



Zwisaty z niej z wysoka  
Długie, błyszczące promienie,  
A każdy promień to było  
Jedno świąteczne życzenie.

(Leopold Staff)

Jak z pierzyny rozdartej na górnej planecie  
Śnieg się sypie powoli gęstymi płatami;  
I miękko, i gwiaździsto, i biało na świecie  
Zasypanym dokoła śnieżnymi ptakami.

(Wacław Rolicz Lieder)

Za co lubimy zimę?  
Za mróz, co wodę zatrzymał,  
białe od szronu drzewa,  
za śniegi po kolana,  
za zieloną choinkę  
i śnieżnego bałwana.



(Hanna Zdzitowiecka)

---- KUPIĘ ----  
DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ  
Przy głównej drodze  
Tel. 880 017 250



## MS MEBLE AGD MAŁYJUREK

OFERUJE **SUPER CENY**

**Mebli kuchennych oraz sprzętu AGD**

### PROMOCJA! PROMOCJA!

Zamawiając kuchnię do końca roku (montaż w styczniu) otrzymasz prezent

**DVD lub kuchenka mikrofalowa.**

Przy jednorazowym zakupie pow. 160 zł

**NIESPODZIANKA!**

**Informacja:**

**Sklep - Istebna Tartak**

Poniedziałek - piątek **7.00 - 16.00**

Sobota **7.00 - 13.00**

Telefony: **033-855 73 02**, kom. **509329813**



**Nowo otwarty zakład fotograficzny  
Istebna nr70 (centrum) - zapraszam!**

Profesjonalne zdjęcia studyjne, ślubny,  
zdjęcia reklamowe, plenery.  
Zdjęcia legitymacyjne, dowodowe,  
paszportowe na poczekaniu.  
Obsługa uroczystości, filmowanie video w  
technice cyfrowej.

Godziny otwarcia:

wtorek, środa,  
piątek

**10.00 - 17.00**

sobota

**10.00 - 13.00**

W innych  
godzinach po  
uzgodnieniu

Telefon:

**601767873**



**CENTRUM STOMATOLOGII  
RODZINNEJ**

Lek. dent. **Piotr Ligęza, IAO**

Istebna 859 - budynek przedszkola

Tel. gab. **033-855 77 11**, tel. kom. **502 077 603**

[www.naszdentysta.net](http://www.naszdentysta.net) email: [ligeza@naszdentysta.net](mailto:ligeza@naszdentysta.net)

kompleksowe leczenie stomatologiczne dzieci i dorosłych  
(leczenie bezwiertłowe)

leczenie wad zgryzu bez usuwania zębów u dzieci i dorosłych

leczenie zaburzeń stawu skroniowego - żuchwowego

leczenie bólów głowy

chirodoncja (wpływ zgryzu na ogólny rozwój i zdrowie człowieka)

leczenie zgrzytania i chrapania

**EUROLOKUM** 43- 470 ISTEBA - BESKID 1288

Edward Bieleś tel.(033) 857 72 80, (032) 328 32 94

kom. 0695756316

## **BIURO NIERUCHOMOŚCI I DORADZTWA BUDOWLANEGO**

POŚREDNICTWO W KUPNIE, SPRZEDAŻY I NAJMIE NIERUCHOMOŚCI  
Pożyczki; kredyty bankowe, hipoteczne, konsolidacyjne

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
DO SKLEPÓW FIRMY „MAJA”  
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)  
CZYNNE PN - PT 8 - 16 SOBOTA 8 - 12  
TEL. 033 85570 67 kom. 0602436719**

- ODZIEŻ DAMSKA - MĘSKA  
- BIELIŻNA DAMSKA  
W KAŻDY CZWARTEK I PIĄTEK  
PROMOCJA NA WYBRANE ART. ODZIEŻOWE

**SKLEP DEKORAL**  
- FARBY DEKORACYJNE I ANTYKOROZYJNE  
- CIESZYŃKA 101 od 26,90 zł  
- KONSERWACJE SAMOCHODOWE  
- MIESZALNIK LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH FIRMY MAXMEYER  
CENY FABRYCZNE

**SKLEP Z CZĘŚCIAMI FIAT 126 P**  
- SPROWADZAMY CZĘŚCI DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW  
DOSTAWA DWA RAZY W TYGODNIU  
- AKUMULATORY SAMOCHODOWE AD CENTRA  
(sprawdzenie ładowania gratis)  
- CZĘŚCI ROWEROWE  
- CZĘŚCI MOTOCYKLOWE

**OFERUJEMY USŁUGI**  
- PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW  
- EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)  
- EWIDENCJA VAT  
- ROZLICZENIA ZUS  
- ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)  
**ZAPRASZAMY!**

## **FPHU W.R. PODŻORSKI HEBANsc**

- \* **MEBLE NA WYMIAR - PROJEKT**
- \* **AKCESORIA MEBLOWE**
- \* **KUCHNIE, SZAFY I INNE**
- \* **ROLETY, ŻALUZJE, MATERACE**

WISŁA ul. Kopydło 83

Tel. **855 33 67**

[http:// www.heban.org](http://www.heban.org)

## **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**

**STANISŁAW KOWALIK**  
ZAPISY I WYKŁADY  
**GMINNY OŚRODEK KULTURY**

Istebna Centrum - obok kościoła

Tel. **854 42 48, 0502 742 929, 0508 176 967**





## PPHU Karina - Karina Poloczek

43-460 Wisła

Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”  
Wisła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60

PILARKI, KOSY, ŁAŃCUCHY, OLEJE  
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ  
HUSQVARNA, STIHL I INNE  
NAPRAWA KOSIAREK - RATY, SERWIS

**PROMOCJA KOSIAREK I KOS**



- KOMUNIKACYJNE/OC/AC/NW
- ZIELONA KARTA
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- DOMY/ZABUDOWANIA GOSPOD.
- ZWIERZĘTA

Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko

Koniaków Centrum tel. praca 855 64 93

Poniedziałek - Urząd Gminy Istebna od 9.00 do 11.00  
Wtorek - Sobota - Biuro Koniaków Centrum (Dom Handlowy)  
8.00 do 13.00 tel. dom. 85 57 102

## BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU  
HANDLOWYM  
„U GAZDY”

Istebna Centrum -  
Ryszard Chwist

	Poniedz.	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
9 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup>	Wtorek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
9 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup>	Czwartek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>
	Piątek	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup>

środy i soboty nieczynne

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,  
O.C. rolników i zabudowania rolnicze,  
Koszty leczenia w kraju i za granicą.

## Sklep „Meblik”

Wisła, ul. 1 Maja 43, tel. 855 18 60

OFERUJEMY MEBLE: TAPICEROWANE,  
MEBŁOŚCIANKI, MEBLE SYSTEMOWE,  
SYPIALNIE, KUCHNIE I PRZEDPOKOJE,  
MATERACE



**PROMOCJA -  
WERSALKA  
NA SPRĘŻYNACH -  
JUŻ OD 399 ZŁ**

TRANSPORT  
GRATIS,  
RATY

Serdecznie  
zapraszamy!

## Firma AVON

poszukuje Konsultantek  
i Klientek na terenie Trójwsi.

Umowa bezpłatna.

Po podpisaniu umowy dostawa bezpłatna  
kurierem do domu.

Stała pomoc ze strony Koordynatora.

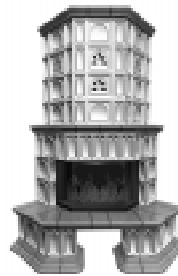
Tel. 609-561-486, 609-355-246, 609-561-497



## SALON KOMINKÓW „TYTUS”

43-450 Ustroń, Rynek 6

tel./fax 033 854 33 27 www.kominki-tytus.pl  
czynne: Pn-Pt od 10 do 17 Sb od 10 do 13



Oferujemy:

- kominki kaflowe
- piece kuchenne
- piece wolnostojące - (kozy)
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe
- akcesoria do budowy kominków  
i instalacji nawiewnych

**CENY KONKURENCYJNE!!!**

## NAPRAWA SPRZĘTU AGD I ELEKTRONARZĘDZI SPRZEDAŻ CZĘŚCI

J. Dymarek

Koniaków  
(za strażnicą)  
tel. 501 216 408

pon.-pt. 10.00-16.00  
sobota 10.00-13.00



## INTERNET

stały bezprzewodowy dostęp do internetu 24h/dobę

**abonament 49 zł/miesiąc**

„InfoNet” - 0609-673-077 www.megainfo.pl/infonet  
Reklama w internecie, sprzedaż komputerów



## UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW - pakiety
- DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE ...
- ZWIERZĘTA DOMOWE
- FIRMY - pełny zakres
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- FUNDUSZE EMERYTALNE
- GRUPOWE UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE TYP „P” PZU

WARTA SA

## TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE - SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:

**Małgorzata Michałek**

Koniaków 733

tel. 855 71 81

kom. 500 263 371

**BIURO KONIAKÓW-MATYSKA**

codziennie oprócz niedziel

9.00-19.00,

URZĄD GMINY POK. 117

wtorki 8.30-11.30



Z okazji zbliżających się Świąt Bożego  
Narodzenia oraz Nowego 2006 Roku  
wszystkim swoim Klientom  
zdrowia, Błogosławieństwa Bożego  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku  
życzy Pośrednik Ubezpieczeniowy  
Małgorzata Michałek

## LAUR SREBRNEJ CIESZYNIANKI 2005 DLA PAWŁA GORZOŁKI



Laureat w otoczeniu członków delegacji Rady i Urzędu Gminy Istebna



## ZŁOTE GODY



Dedykacja dla jubilatów  
na stronie 19



## Imieniny szkoły

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie  
Adres strony internetowej Gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl), adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: [urząd.gminy@ug.istebna.pl](mailto:urząd.gminy@ug.istebna.pl)

Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Jacek Kohut (GCI)**

Skład komputer. i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643, e-mail: [interfons@poczta.onet.pl](mailto:interfons@poczta.onet.pl)

**Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada**